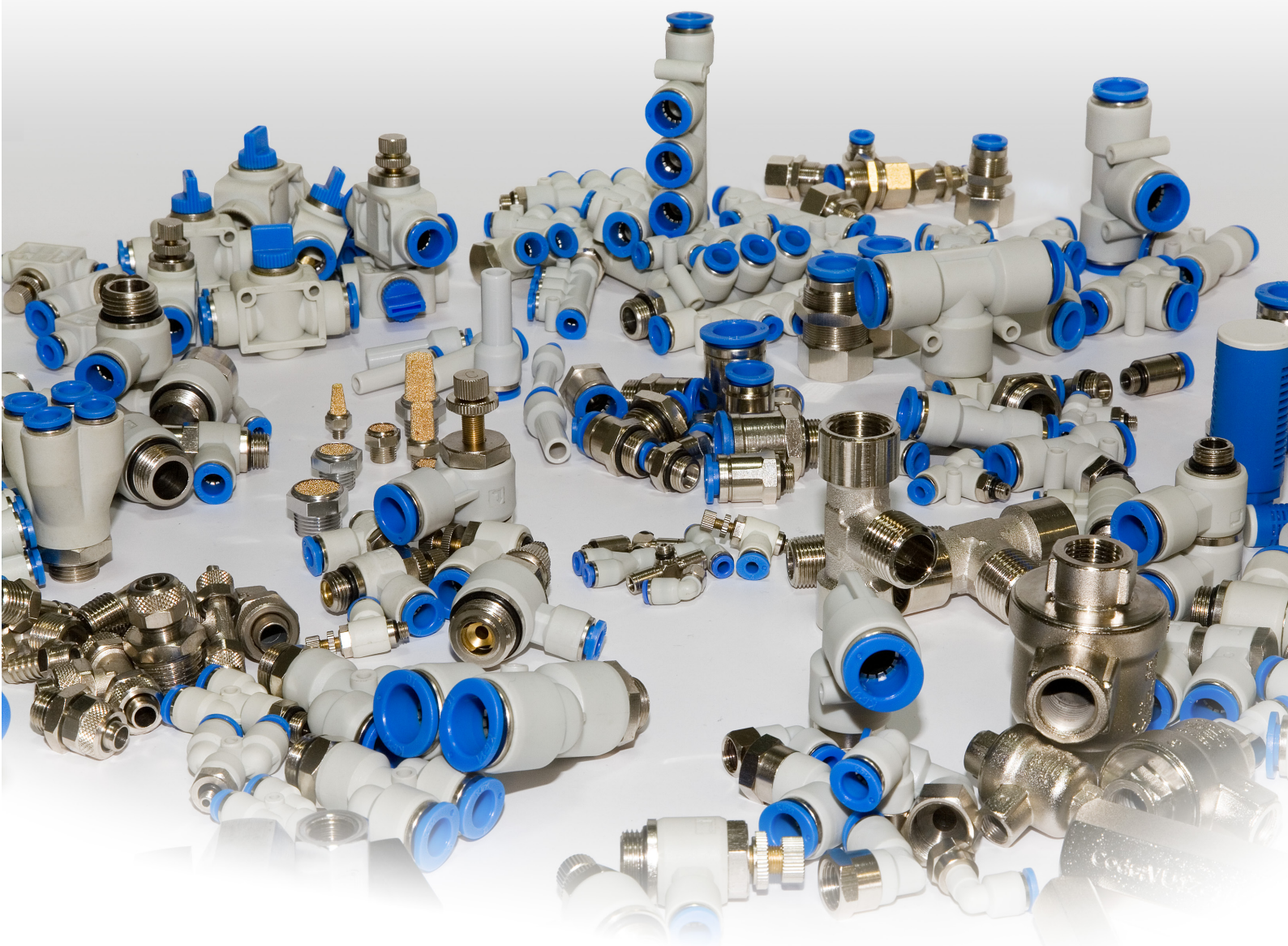




# Raccordi ed Accessori Fittings and Accessories



## CAP 6



**KPM** È LIETA DI PRESENTARVI LA SUA NUOVA LINEA DI  
RACCORDI ED ACCESSORI PER LA PNEUMATICA.

**RACCORDI METALLICI** AD INNESTO RAPIDO OD A CALZAMENTO  
OPPURE IN **POLIMERO** PER LA MASSIMA RESISTENZA IN AMBIENTI  
AGGRESSIVI.

**KPM** LA MIGLIORE SOLUZIONE PER IL VOSTRO  
IMPIANTO PNEUMATICO.



***KPM** IS PLEASED TO PRESENT ITS NEW LINE OF FITTINGS  
AND ACCESSORIES FOR PNEUMATICS.*

***METAL FITTINGS** WITH QUICK LOCK OR PUSH-ON GRAFT AND  
**POLYMER FITTINGS** FOR MAXIMUM RESISTANCE IN AGGRESSIVE  
ENVIRONMENTS.*

***KPM** THE BEST SOLUTION FOR YOUR COMPRESSED AIR SYSTEM.*

# CAP 6

## Raccordi ed Accessori Fittings and Accessories

		ZK	6.10 <sub>/010</sub>
		ZB	6.10 <sub>/100</sub>
		SLR-SLK-SLN	6.11 <sub>/300</sub>
		TUBI-TUBING	6.20 <sub>/010</sub>
		VU-VSR-VM-VSF	6.30 <sub>/012</sub>
		RDA	6.30 <sub>/100</sub>





CARTUCCIA IN METALLO

ZK34



METAL CARTRIDGE FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

CARATTERISTICHE

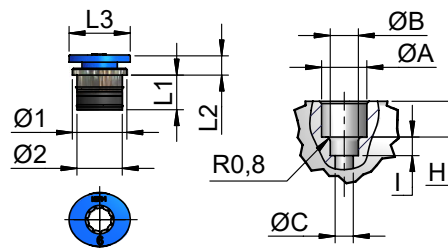
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	ØA	ØB <sup>-0.05/-0.03</sup>	ØC <sup>+0.10/0.00</sup>	H <sup>+0.10/0.00</sup>	I
ZK340400	4	10	8	8	4	11,5	8	4,2	3,5	7,4	3,5
ZK340600	6	12	10	7,7	4,5	13,5	10	6,2	5,3	7,9	4
ZK340800	8	14	12	9	5	16	12	8,2	9,3	9,3	4,5
ZK341000	10	15	17	10,8	7	19	15	10,3	7,1	11,1	5
ZK341200	12	19	17,6	12,2	7,5	20,5	17,6	12,3	10	12,3	5
ZK341400	14	24	22	13,9	8,3	26,5	22	16,3	12	14	6
ZK341600	16	24	22	13,9	8,3	26,7	22	16,3	12	14	6

6.10

RACCORDO IN METALLO

ZK65  
MICRO LINE



METAL FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

CARATTERISTICHE

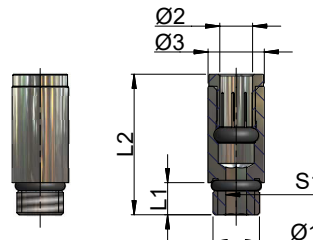
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	Ø1	Ø2	Ø3	L1	L2	S1
ZK6504M5	5	4	7	4	17,5	2,5
ZK6504M6	6	4	7	4	17,5	2,5

# RACCORDI PNEUMATICI AD INNESTO RAPIDO

## PUSH-IN PNEUMATIC FITTINGS



### RACCORDO IN METALLO FILETTATURA PARALLELA

**ZK66**  
MICRO LINE



### METAL FITTING PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

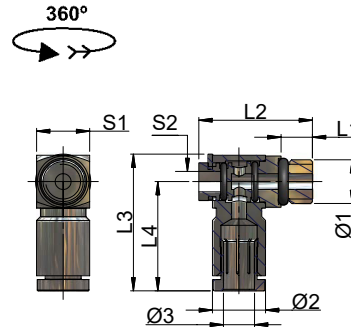
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	Ø1	Ø2	Ø3	L1	L2	L3	L4	S1	S2
ZK6604M5	M5	7	4	4,2	15	18,2	14,5	7	2,5
ZK6604M6	M6	7	4	4,2	15	18,2	14,5	7	2,5

### RACCORDO IN METALLO FILETTATURA PARALLELA

**ZK67**  
MICRO LINE



### METAL FITTING PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

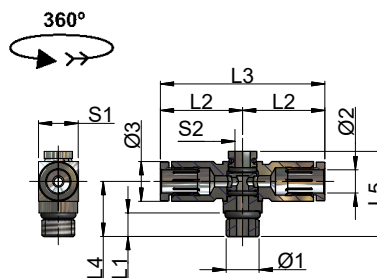
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	Ø1	Ø2	Ø3	L1	L2	L3	L4	S1	S2
ZK6704M5	5	4	7	4,2	14,5	29	9,7	7	2,5
ZK6704M6	6	4	7	4,2	14,5	29	9,7	7	2,5

### RACCORDO IN METALLO FILETTATURA CILINDRICA METAL FITTING PARALLEL THREAD

ZK10

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonchè facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

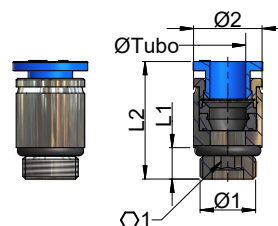
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	Es.1
ZK1004M5	4	M5	10	4,3	22	2,5
ZK1004M6	4	M6	10	4,3	22	2,5
ZK100418	4	1/8"	12	6	20	2,5
ZK100414	4	1/4"	16	7	21,5	2,5
ZK1006M5	6	M5	12	4,3	22	2,5
ZK1006M6	6	M6	12	4,3	22	2,5
ZK100618	6	1/8"	12	6	21	4
ZK100614	6	1/4"	16	7	20	4
ZK100638	6	3/8"	19	8	23	4
ZK100612	6	1/2"	24	9	22,5	4
ZK100818	8	1/8"	14	6	26	4
ZK100814	8	1/4"	16	7	23	6
ZK100838	8	3/8"	19	8	23	6
ZK100812	8	1/2"	24	9	23	6
ZK101018	10	1/8"	17	6	30	4
ZK101014	10	1/4"	16	7	31	6
ZK101038	10	3/8"	19	8	29	8
ZK101012	10	1/2"	24	9	28	8
ZK101214	12	1/4"	19	7	34	8
ZK101238	12	3/8"	19	8	33	10
ZK101212	12	1/2"	24	9	32	10
ZK101414	14	1/4"	22	7	37	6
ZK101438	14	3/8"	22	8	34	8
ZK101412	14	1/2"	24	9	37	10
ZK101638	16	3/8"	24	8	40	8
ZK101612	16	1/2"	24	9	38	10

6.10

### RACCORDO IN METALLO FILETTATURA CILINDRICA METAL FITTING PARALLEL THREAD

ZK12

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonchè facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

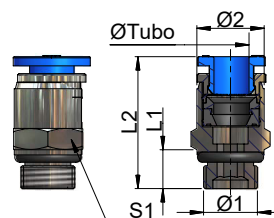
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	S1
ZK1204M5	4	M5	10	4,3	20	10
ZK1204M6	4	M6	10	4,3	22	10
ZK120418	4	1/8"	10	6	21	12
ZK120414	4	1/4"	10	7	21	16
ZK1206M5	6	M5	12	4,3	21	10
ZK1206M6	6	M6	12	4,3	21	10
ZK120618	6	1/8"	12	6	21	12
ZK120614	6	1/4"	12	7	21	16
ZK120638	6	3/8"	12	8	21	19
ZK120612	6	1/2"	12	9	21	24
ZK120818	8	1/8"	14	6	25	14
ZK120814	8	1/4"	14	7	25	16
ZK120838	8	3/8"	14	8	25	19
ZK120812	8	1/2"	14	9	25	24
ZK121018	10	1/8"	17	6	30,5	17
ZK121014	10	1/4"	17	7	30,5	17
ZK121038	10	3/8"	19	8	30,5	17
ZK121012	10	1/2"	24	9	30,5	17
ZK121214	12	1/4"	19	7	33,5	19
ZK121238	12	3/8"	19	8	33,5	19
ZK121212	12	1/2"	19	9	33,5	24
ZK121414	14	1/4"	22	7	36	22
ZK121438	14	3/8"	22	8	36	22
ZK121412	14	1/2"	22	9	36	24
ZK121638	16	3/8"	24	8	38,5	24
ZK121612	16	1/2"	24	9	38,5	24

# RACCORDI PNEUMATICI AD INNESTO RAPIDO

## PUSH-IN PNEUMATIC FITTINGS



### RACCORDO IN METALLO FILETTATURA CILINDRICA METAL FITTING PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

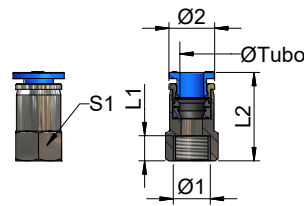
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK40



CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	S1
ZK4004M5	4	M5	10	6	22	10
ZK4004M6	4	M6	10	6	22	10
ZK400418	4	G 1/8"	10,5	7	22	12
ZK400414	4	G 1/4"	12	8	25,5	17
ZK4006M5	6	M5	12	6	22	12
ZK4006M6	6	M6	12	6	22	12
ZK400618	6	G 1/8"	12	7	23,5	12
ZK400614	6	G 1/4"	14	8	26,5	16
ZK400638	6	G 3/8"	13	10	30	19
ZK400612	6	G 1/2"	13	11,5	31	24
ZK400818	8	G 1/8"	13,5	7	26	14
ZK400814	8	G 1/4"	14,5	8	30,5	16
ZK400838	8	G 3/8"	15	10	30	19
ZK400812	8	G 1/2"	15	11,5	31	24
ZK401018	10	G 1/8"	17	7	30	17
ZK401014	10	G 1/4"	17	8	32,5	17
ZK401038	10	G 3/8"	17	10	35	19
ZK401012	10	G 1/2"	18,5	11,5	35	24
ZK401214	12	G 1/4"	19	8	32,5	19
ZK401238	12	G 3/8"	19	10	35	19
ZK401212	12	G 1/2"	19	11,5	36,5	24
ZK401414	14	G 1/4"	22	8	36	22
ZK401438	14	G 3/8"	22	10	36	22
ZK401412	14	G 1/2"	22	11,5	38	24
ZK401638	16	G 3/8"	24	10	38	24
ZK401612	16	G 1/2"	23,5	11,5	39	24

### RACCORDO IN POLIMERO E METALLO FILETTATURA CILINDRICA POLYMER AND METAL FITTING PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

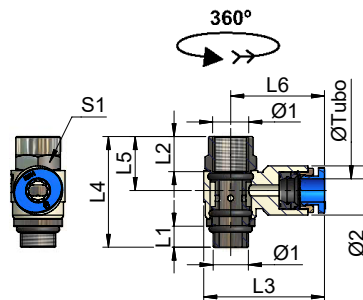
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK42



CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5	L6	S1
ZK4204M5	4	M5	13	4,3	6	27	21	10,5	21,5	9
ZK420418	4	G 1/8"	13	6	7	27	21	10,5	21,5	9
ZK420414	4	G 1/4"	13	7	8	35,5	38,5	17,5	27	17
ZK420618	6	G 1/8"	13	6	7	32,5	30	14,5	25	12
ZK420614	6	G 1/4"	13	7	8	38	38,5	17,5	28,5	17
ZK420638	6	G 3/8"	13	8	10	40,5	40,5	20,5	29	19
ZK420612	6	G 1/2"	13	9	11,5	43,5	49	30	34,5	22
ZK420818	8	G 1/8"	16	6	7	36	30	16	28,5	12
ZK420814	8	G 1/4"	16	7	8	40	38,5	18,5	30,5	17
ZK420838	8	G 3/8"	16	8	10	43,5	40,5	20,5	32	19
ZK420812	8	G 1/2"	16	9	11,5	48	49,5	30	34,5	22
ZK421018	10	G 1/8"	19	6	7	46	29	9	36,5	17
ZK421014	10	G 1/4"	19	7	8	46	38,5	22,5	36,5	17
ZK421038	10	G 3/8"	19	8	10	47	40,5	21	35,5	19
ZK421012	10	G 1/2"	19	9	11,5	51	49,5	26,5	37	22
ZK421214	12	G 1/4"	21	7	8	40	32,5	12,5	40,5	19
ZK421238	12	G 3/8"	21	8	10	52	40,5	18,5	40,5	19
ZK421212	12	G 1/2"	21	9	11,5	55,5	49,5	26,5	42	22

RACCORDO IN METALLO E  
POLIMERO  
FILETTATURA CILINDRICA  
POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: **Vedi Tabella**  
*See Table*

### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonchè facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

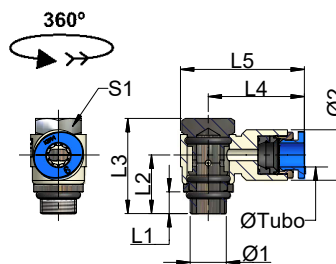
### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

### CARATTERISTICHE

- Fast connection
- Small overall dimensions

**ZK20**



CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK2004M5	4	M5	11	4,3	12,5	21	22	27,5	6
ZK2004M6	4	M6	11	4,3	12,5	21	22	27,5	9
ZK200418	4	G 1/8"	11	6	12,5	21	25	32	12
ZK200414	4	G 1/4"	11	7	14,5	23,5	27	37	17
ZK2006M5	6	M5	13	4,3	12,5	21	23	29	9
ZK2006M6	6	M6	13	4,3	12,5	21	23	29	9
ZK200618	6	G 1/8"	13	6	15,5	25	25	32,5	12
ZK200614	6	G 1/4"	13	7	21	30,5	28,5	38,5	17
ZK200638	6	G 3/8"	13	8	19,5	34,5	29	40,5	19
ZK200818	8	G 1/8"	16	6	15	25	28,5	35,5	12
ZK200814	8	G 1/4"	16	7	20	30,5	30,5	40,5	17
ZK200838	8	G 3/8"	16	8	20	34,5	32	43,5	19
ZK200812	8	G 1/2"	16	9	23,5	39	34,5	48	22
ZK201014	10	G 1/4"	19	7	20,5	30	36,5	46,5	17
ZK201038	10	G 3/8"	19	8	17,5	27	36,5	46,5	17
ZK201012	10	G 1/2"	19	9	22,5	39	37,5	51	22
ZK201238	12	G 3/8"	21	8	22	34,5	40,5	52	19
ZK201212	12	G 1/2"	21	9	23,5	39	42	55,5	22

**6.10**

RACCORDO IN POLIMERO E  
METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA  
POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: **Vedi Tabella**  
*See Table*

### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonchè facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

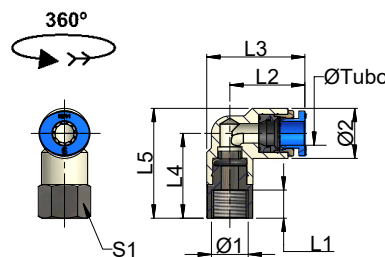
### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

### CARATTERISTICHE

- Fast connection
- Small overall dimensions

**ZK41**



CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK4104M5	4	M5	11	6	17,5	23	23,5	30	12
ZK410418	4	G 1/8"	11	7	17,5	23,5	18,5	24	12
ZK410414	4	G 1/4"	11	8	17,5	25,5	22,5	28	16
ZK410618	6	G 1/8"	11	7	20	26	22,5	29	12
ZK410614	6	G 1/4"	13	8	20	28,5	26,5	33	17
ZK410638	6	G 3/8"	13	10	22	32	26,5	33	19
ZK410612	6	G 1/2"	13	11,5	22	32	26,5	33	24
ZK410818	8	G 1/8"	15	7	22,5	29,5	26	33,5	14
ZK410814	8	G 1/4"	15	8	22,5	31,6	28	35,5	16
ZK410838	8	G 3/8"	15	10	22,5	33,5	29	36,5	19
ZK410812	8	G 1/2"	15	11,5	22,4	36,5	30,5	38	24
ZK411018	10	G 1/8"	18,5	7	30	38,5	28,5	38	17
ZK411014	10	G 1/4"	18,5	8	30	38,5	31,5	40,5	17
ZK411038	10	G 3/8"	18,5	10	30	39,5	32,5	41,5	19
ZK411012	10	G 1/2"	18,5	11,5	30	42	33	42,5	24
ZK411214	12	G 1/4"	21	8	32,5	42	32,5	42,5	17
ZK411238	12	G 3/8"	21	10	32,5	42	32,5	42,5	19
ZK411212	12	G 1/2"	21	11,5	32,5	44,5	34	44,5	24
ZK411414	14	G 1/4"	25	8	37,5	50	43	44,5	17
ZK411438	14	G 3/8"	25	10	37,5	50	43	55,5	22
ZK411412	14	G 1/2"	25	11,5	37,5	50	45	57,5	24
ZK411638	16	G 3/8"	26,5	10	42,5	55,5	46	59,5	24
ZK411612	16	G 1/2"	26,5	11,5	42,5	55,5	47	60,5	24



# RACCORDI PNEUMATICI AD INNESTO RAPIDO

## PUSH-IN PNEUMATIC FITTINGS



RACCORDO IN POLIMERO E METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA

POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

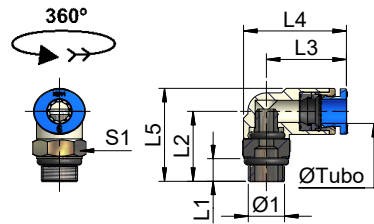
### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK68



CODE	Ø1	Ø Tubo	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK6804M5	M5	4	4,3	15	17,5	21,5	20	10
ZK6804M6	M6	4	5	16	17,5	21,5	21	10
ZK680418	G 1/8"	4	6	17	17,5	21,5	22	12
ZK680414	G 1/4"	4	7	18	17,5	21,5	23	16
ZK6806M5	M5	6	4,3	17	20,5	26	23	12
ZK6806M6	M6	6	5	18	20,5	26	24	12
ZK680618	G 1/8"	6	6	18,5	20,5	26	24,5	12
ZK680614	G 1/4"	6	7	20	20,5	26	26	16
ZK680638	G 3/8"	6	8	21,5	20,5	26	27,5	19
ZK680612	G 1/2"	6	9	23	20,5	26	28,5	24
ZK680818	G 1/8"	8	6	19	19	22,5	26,5	14
ZK680814	G 1/4"	8	7	21	19	22,5	28	16
ZK680838	G 3/8"	8	8	22	19	22,5	29,5	19
ZK680812	G 1/2"	8	9	23,5	19	22,5	30,5	24
ZK681018	G 1/8"	10	6	22,5	30	38,5	31	17
ZK681014	G 1/4"	10	7	23,5	30	38,5	32	17
ZK681038	G 3/8"	10	8	25	30	38,5	33	19
ZK681012	G 1/2"	10	9	26	30	38,5	34,5	24

RACCORDO IN POLIMERO E METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA  
POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

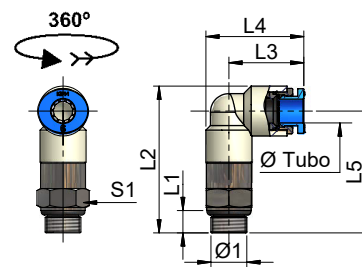
### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK69



CODE	Ø1	Ø Tubo	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK6904M5	M5	4	4,3	31,5	17,5	21,5	26	10
ZK6904M6	M6	4	5	32,5	17,5	21,5	27	10
ZK690418	G 1/8"	4	6	33	17,5	21,5	28	12
ZK690414	G 1/4"	4	7	34,5	17,5	21,5	29	16
ZK6906M5	M5	6	4,3	37,5	20,5	26	31	12
ZK6906M6	M6	6	5	38	20,5	26	31,5	12
ZK690618	G 1/8"	6	6	40	20,5	26	32,5	12
ZK690614	G 1/4"	6	7	40,5	20,5	26	34	16
ZK690638	G 3/8"	6	8	42	20,5	26	34,5	19
ZK690612	G 1/2"	6	9	49,5	20,5	26	43	24
ZK690818	G 1/8"	8	6	44,5	19	22,5	37,5	14
ZK690814	G 1/4"	8	7	45,5	19	22,5	38,5	16
ZK690838	G 3/8"	8	8	47	19	22,5	39,5	19
ZK690812	G 1/2"	8	9	48,5	19	22,5	41	24
ZK691018	G 1/8"	10	6	51,5	30	38,5	42	17
ZK691014	G 1/4"	10	7	53	30	38,5	44	17
ZK691038	G 3/8"	10	8	54	30	38,5	44,5	19
ZK691012	G 1/2"	10	9	55,5	30	38,5	46	24

RACCORDO IN POLIMERO E METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA

POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: **Vedi Tabella**  
*See Table*

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonchè facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

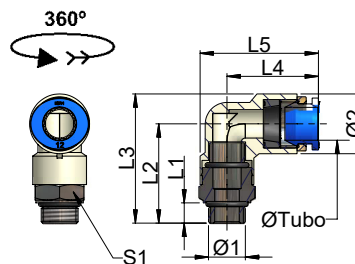
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK18



CODE	ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK181214	12	G 1/4"	21	7	35	45,5	32	41,5	19
ZK181238	12	G 3/8"	21	8	36	46,5	32	41,5	19
ZK181212	12	G 1/2"	21	9	37,5	48	32	41,5	24
ZK181414	14	G 1/4"	25	7	44	57	35	44	24
ZK181438	14	G 3/8"	25	8	45	58	37,5	50	22
ZK181412	14	G 1/2"	25	9	46	59	37,5	50	24
ZK181638	16	G 3/8"	27	8	48	62	42	55	24
ZK181612	16	G 1/2"	27	9	49,5	63	42	55	24

6.10

RACCORDO IN POLIMERO E METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA  
POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: **Vedi Tabella**  
*See Table*

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonchè facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

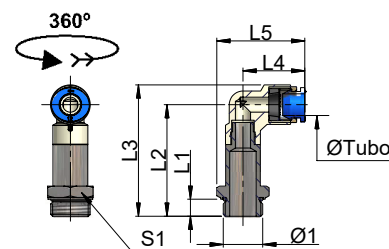
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK19



CODE	ø Tubo	Ø1	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK191214	12	G 1/4"	7	57	69	31	39,5	17
ZK191238	12	G 3/8"	8	58	70	32	41,5	19
ZK191212	12	G 1/2"	9	58,5	71	39,5	44,5	24
ZK191414	14	G 1/4"	7	77,5	90	39	50,5	22
ZK191438	14	G 3/8"	8	78	92	37,5	50,5	22
ZK191412	14	G 1/2"	9	80	94,5	39,5	41,5	24
ZK191638	16	G 3/8"	8	83	96,5	41,5	57	24
ZK191612	16	G 1/2"	9	83	97,5	42	55	24

# RACCORDI PNEUMATICI AD INNESTO RAPIDO

## PUSH-IN PNEUMATIC FITTINGS



RACCORDO IN POLIMERO E METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA

POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

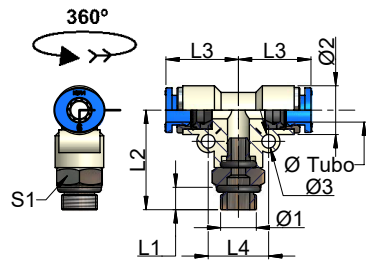
### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK22



CODE	ø Tubo	Ø1	Ø2	Ø3	L1	L2	L3	L4	S1
ZK2204M5	4	M5	13	3,5	4,3	23,5	19	16	10
ZK2204M6	4	M6	13	3,5	4,3	23,5	19	16	10
ZK220418	4	G 1/8"	13	3,5	6	26	19	16	13
ZK220414	4	G 1/4"	13	3,5	7	27	19	16	16
ZK2206M5	6	M5	13	3,5	4,3	25	19	16	12
ZK2206M6	6	M6	13	3,5	4,3	25	19	16	12
ZK220618	6	G 1/8"	13	3,5	6	26	19	16	12
ZK220614	6	G 1/4"	13	3,5	7	27	19	16	16
ZK220638	6	G 3/8"	13	3,5	8	29,5	19	16	19
ZK220612	6	G 1/2"	13	3,5	9	30,5	19	16	24
ZK220818	8	G 1/8"	15,5	3,5	6	32,5	25	19,5	15
ZK220814	8	G 1/4"	15,5	3,5	7	32,5	25	19,5	16
ZK220838	8	G 3/8"	15,5	3,5	8	34	25	19,5	19
ZK220812	8	G 1/2"	15,5	3,5	9	35	25	19,5	24
ZK221018	10	G 1/8"	18,5	4,5	6	36	29	22,5	15
ZK221014	10	G 1/4"	18,5	4,5	7	37,5	29	22,5	16
ZK221038	10	G 3/8"	18,5	4,5	8	39	29	22,5	19
ZK221012	10	G 1/2"	18,5	4,5	9	40	29	22,5	24
ZK221214	12	G 1/4"	20,5	4,5	7	36	31	25,5	19
ZK221238	12	G 3/8"	20,5	4,5	8	38	31	25,5	19
ZK221212	12	G 1/2"	20,5	4,5	9	40	31	25,5	24
ZK221414	14	G 1/4"	25	4,5	7	44,5	35,5	30,5	19
ZK221438	14	G 3/8"	25	4,5	8	46	35,5	30,5	19
ZK001412	14	G 1/2"	25	4,5	9	48	35,5	30,5	24
ZK221638	16	G 3/8"	27,5	4,5	8	48	41	32,5	19
ZK221612	16	G 1/2"	27,5	4,5	9	50	41	32,5	24

RACCORDO IN POLIMERO E METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA  
POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

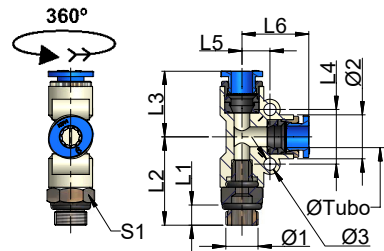
### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK24



CODE	ø Tubo	Ø1	Ø2	Ø3	L1	L2	L3	L4	L5	L6	S1
ZK2404M5	4	M5	11,5	3,5	4,3	23	18,5	14,5	7,5	19	10
ZK2404M6	4	M6	11,5	3,5	4,3	24	18,5	14,5	7,5	19	10
ZK240418	4	G 1/8"	11,5	3,5	6	24,5	18,5	14,5	7,5	19,5	13
ZK240414	4	G 1/4"	11,5	3,5	7	26,5	18,5	14,5	7,5	19,5	16
ZK2406M5	6	M5	13	3,5	4,3	24	19,5	16	8	19	12
ZK2406M6	6	M6	13	3,5	4,3	25	19,5	16	8	19	12
ZK240618	6	G 1/8"	13	3,5	6	26	19,5	16	8	19,5	12
ZK240614	6	G 1/4"	13	3,5	7	27,5	19,5	16	8	19,5	16
ZK240638	6	G 3/8"	13	3,5	8	21	19,5	16	8	19,5	19
ZK240612	6	G 1/2"	13	3,5	9	30	19,5	16	8	19,5	24
ZK240818	8	G 1/8"	15,5	3,5	6	31,5	25	19,5	9,5	25	15
ZK240814	8	G 1/4"	15,5	3,5	7	32,5	25	19,5	9,5	25	16
ZK240838	8	G 3/8"	15,5	3,5	8	34,5	25	19,5	9,5	25	19
ZK240812	8	G 1/2"	15,5	3,5	9	36,5	25	19,5	9,5	25	24
ZK241018	10	G 1/8"	18,5	3,5	6	34,5	29	23,5	11	30	16
ZK241014	10	G 1/4"	18,5	3,5	7	35	28,5	23,5	11	30	17
ZK241038	10	G 3/8"	18,5	3,5	8	37	28,5	23,5	11	30	19
ZK241012	10	G 1/2"	18,5	3,5	9	38	28,5	23,5	11	30	24
ZK241214	12	G 1/4"	20,5	4,2	7	37	29	25,5	12,5	29	19
ZK241238	12	G 3/8"	20,5	4,2	8	39	29	25,5	12,5	29	19
ZK241212	12	G 1/2"	20,5	4,2	9	39	28,5	25,5	12,5	29	24
ZK241438	14	G 3/8"	25	4,2	8	44	35	30,5	14,5	36	22
ZK241412	14	G 1/2"	25	4,2	9	45	35,5	30,5	14,5	36	24
ZK241638	16	G 3/8"	27,5	4,2	8	47,5	39	32,5	16	40	24
ZK241612	16	G 1/2"	27,5	4,2	9	49	39	32,5	16	40	24

### RACCORDO IN POLIMERO E METALLO FILETTATURA CILINDRICA

POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

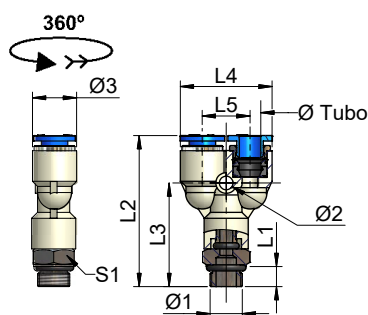
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK31



CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	Ø3	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK3104M5	4	M5	3,5	11	4,3	43	28,5	23	11,5	10
ZK3104M6	4	M6	3,5	11	4,3	43	28,5	23	11,5	10
ZK310418	4	G 1/8"	3,5	11	6	44,5	29,5	23	11,5	13
ZK310414	4	G 1/4"	3,5	11	7	46	31	23	11,5	16
ZK3106M5	6	M5	4,5	13	4,3	43	28,5	28	14	12
ZK3106M6	6	M6	4,5	13	4,3	43	28,5	28	14	12
ZK310618	6	G 1/8"	4,5	13	6	44,5	30,5	28	14	12
ZK310614	6	G 1/4"	4,5	13	7	46	32,5	28	14	16
ZK310638	6	G 3/8"	4,5	13	8	49	34	28	14	19
ZK310612	6	G 1/2"	4,5	13	9	49	35	28	14	24
ZK310818	8	G 1/8"	4,5	15	6	50	31,5	32	16	15
ZK310814	8	G 1/4"	4,5	15	7	51	32,5	32	16	16
ZK310838	8	G 3/8"	4,5	15	8	53	34,5	32	16	19
ZK310812	8	G 1/2"	4,5	15	9	54,5	36	32	16	24
ZK311018	10	G 1/8"	4,5	19	6	58,5	37	38	19	17
ZK311014	10	G 1/4"	4,5	19	7	59	37,5	38	19	17
ZK311038	10	G 3/8"	4,5	19	8	59,5	37,5	38	19	19
ZK311012	10	G 1/2"	4,5	19	9	62	40	38	19	24
ZK311214	12	G 1/4"	4,5	20,5	7	63	40,5	42	21	19
ZK311238	12	G 3/8"	4,5	20,5	8	64	41,5	42	21	19
ZK311212	12	G 1/2"	4,5	20,5	9	65	42,5	42	21	24
ZK311414	14	G 1/4"	4,5	25	7	74,5	46,5	50	25	22
ZK311438	14	G 3/8"	4,5	25	8	77	49	50	25	22
ZK311412	14	G 1/2"	4,5	25	9	77,5	50	50	25	24
ZK311638	16	G 3/8"	4,5	30	8	80	49,5	55	27,5	22
ZK311612	16	G 1/2"	4,5	30	9	81,5	51	55	27,5	24

6.10

### RACCORDO IN POLIMERO E METALLO FILETTATURA CILINDRICA

POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

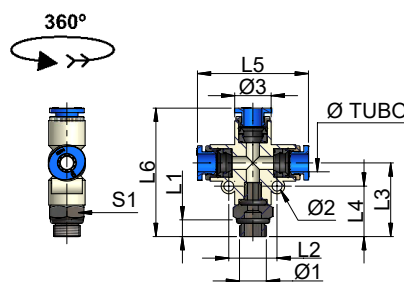
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK50



CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	Ø3	L1	L2	L3	L4	L5	L6	S1
ZK5004M5	4	M5	3,5	11	4,3	16	23,5	16	36,5	42	10
ZK5004M6	4	M6	3,5	11	4,3	16	24	17	36,5	42	10
ZK500418	4	G 1/8"	3,5	13	6	17	26	18	39	45,5	12
ZK500414	4	G 1/4"	3,5	13	7	17	28	19	39	47	16
ZK5004M5	6	M5	3,5	13	4,3	17	24,5	16,5	39	44	12
ZK5004M6	6	M6	3,5	13	4,3	17	26	17,5	39	45	12
ZK500618	6	G 1/8"	3,5	13	6	17	26	17,5	39	45,5	12
ZK500614	6	G 1/4"	3,5	13	7	17	28	19,5	39	47	16
ZK500638	6	G 3/8"	3,5	13	8	17	29,5	21	39	49	19
ZK500612	6	G 1/2"	3,5	13	9	17	30	22	39	49,5	24
ZK500818	8	G 1/8"	4,5	15,5	6	20,5	29,5	19,5	46	52,5	15
ZK500814	8	G 1/4"	4,5	15,5	7	20,5	31	21	46	54	16
ZK500838	8	G 3/8"	4,5	15,5	8	20,5	32,5	22,5	46	55,5	19
ZK500812	8	G 1/2"	4,5	15,5	9	20,5	33,5	23,5	46	56,5	24
ZK501018	10	G 1/8"	4,5	18,5	6	23	35	24	59	65	16
ZK501014	10	G 1/4"	4,5	18,5	7	23	36	25	59	66	17
ZK501038	10	G 3/8"	4,5	18,5	8	23	37	26	59	67	19
ZK501012	10	G 1/2"	4,5	18,5	9	23	38,5	27	59	68	24
ZK501214	12	G 1/4"	4,5	21	7	25	40	28	60	70	17
ZK501238	12	G 3/8"	4,5	21	8	25	41	29	60	70	19
ZK501212	12	G 1/2"	4,5	21	9	25	42	30	60	70	24

# RACCORDI PNEUMATICI AD INNESTO RAPIDO

## PUSH-IN PNEUMATIC FITTINGS



### RACCORDO IN POLIMERO E METALLO FILETTATURA CILINDRICA

### POLYMER AND METAL FITTING PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

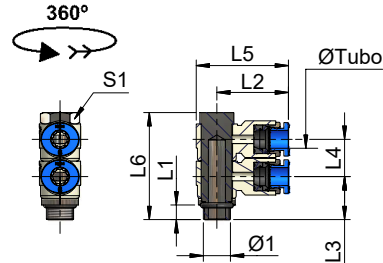
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK51



CODE	Ø1	Ø Tubo	L1	L2	L3	L4	L5	L6	S1
ZK5104M5	M5	4	4,3	25	9,5	10,5	32	29,5	12
ZK510418	G 1/8"	4	6	25	12,4	10,5	32	29,5	12
ZK510414	G 1/4"	4	7	26,5	15,5	10,5	36	35	17
ZK510618	G 1/8"	6	6	25,5	15	13	32,5	37,5	12
ZK510614	G 1/4"	6	7	27	19	13	37	44,5	17
ZK510818	G 1/8"	8	6	27	15	15	34,5	40,5	12
ZK510814	G 1/4"	8	7	30,5	19	15	40	44,5	17
ZK510838	G 3/8"	8	8	32	20	19	43,5	54	19
ZK511014	G 1/4"	10	7	37	19	19	46,5	47	17
ZK511038	G 3/8"	10	8	36	19	19	47	54	19
ZK511012	G 1/2"	10	9	36	19	19	47	54	24
ZK511214	G 1/4"	12	7	40	20	22	51,5	54	19
ZK511238	G 3/8"	12	8	37,5	21,5	22	49,5	56	19

### RACCORDO METALLO FILETTATURA CILINDRICA

### METAL FITTING PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

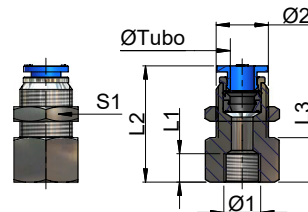
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK59



CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	S1
ZK5904M5	4	M5	12	6	25	7	14
ZK5904M6	4	M6	12	6	25	8	14
ZK590418	4	G 1/8"	12	7	25,5	8	14
ZK590414	4	G 1/4"	12	8	29	12	16
ZK5906M5	6	M5	14	6	29	11	17
ZK5906M6	6	M6	14	6	28	9,5	17
ZK590618	6	G 1/8"	14	7	31	12	17
ZK590614	6	G 1/4"	14	8	31	12	17
ZK590638	6	G 3/8"	14	10	33	13	19
ZK590612	6	G 1/2"	14	11,5	34	14,5	24
ZK590818	8	G 1/8"	16	7	31	12	17
ZK590814	8	G 1/4"	16	8	31	12	17
ZK590838	8	G 3/8"	16	10	30	13	19
ZK590812	8	G 1/2"	16	11,5	32,5	14	24
ZK591018	10	G 1/8"	18	7	34	10	19
ZK591014	10	G 1/4"	18	8	34	12	19
ZK591038	10	G 3/8"	18	10	35	12	19
ZK591012	10	G 1/2"	18	11,5	37,5	13	24
ZK591214	12	G 1/4"	20	8	36	12,5	21
ZK591238	12	G 3/8"	20	10	35	12,5	21
ZK591212	12	G 1/2"	20	11,5	36,5	14	24
ZK591414	14	G 1/4"	24	8	42,5	13	27
ZK591438	14	G 3/8"	24	10	41,5	13,5	28
ZK591412	14	G 1/2"	24	11,5	41,5	13	28
ZK591638	16	G 3/8"	26	10	44,5	13	27
ZK591612	16	G 1/2"	26	11,5	46,5	15	28



RACCORDO IN POLIMERO E METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA

POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

**CARATTERISTICHE**

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

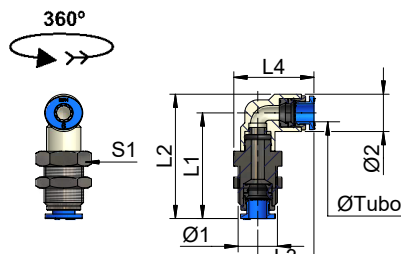
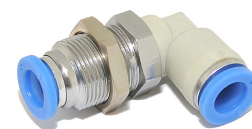
USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

**CHARACTERISTICS**

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK53



6.10

CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	S1
ZK530400	4	M12x1	13	33,5	39	17,5	24,5	14
ZK530600	6	M14x1	13	37,5	44	19,5	28	17
ZK530800	8	M16x1	16	40,5	48	22,5	32	19
ZK531000	10	M18x1	19	47	56,5	30	40,5	21
ZK531200	12	M18x1	21	48,5	53	32,5	44,5	24

RACCORDO IN METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA

METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

**CARATTERISTICHE**

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

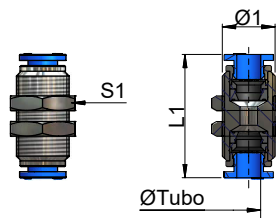
USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

**CHARACTERISTICS**

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK80



CODE	Ø Tubo	Ø1	L1
ZK800400	4	12	30
ZK800600	6	14	32,5
ZK800800	8	16	35
ZK801000	10	18	44
ZK801200	12	20	48,5

RACCORDO IN METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA

METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

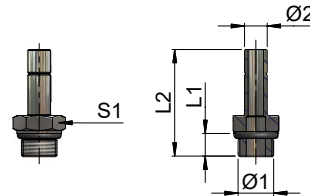
USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK64



CODE	Ø1	Ø2	L1	L2
ZK6404M5	M5	4	4	23,5
ZK640418	G 1/8"	4	6	26
ZK640414	G 1/4"	4	7	27,5
ZK640618	G 1/8"	6	6	28
ZK640614	G 1/4"	6	7	30
ZK640638	G 3/8"	6	8	31,5
ZK640818	G 1/8"	8	6	32
ZK640814	G 1/4"	8	7	33,5
ZK640838	G 3/8"	8	8	34
ZK641014	G 1/4"	10	7	35
ZK641038	G 3/8"	10	8	36,5
ZK641012	G 1/2"	10	9,5	36,5
ZK641212	G 1/2"	12	9,5	40

RACCORDO IN POLIMERO

POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

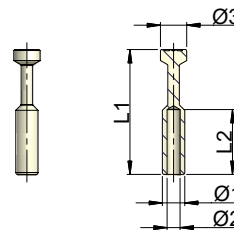
USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK33



CODE	Ø1	Ø2	Ø3	L1	L2
ZK330400	4	1,5	5	28	15,5
ZK330600	6	3,5	7	33	17
ZK330800	8	5	9	37	18
ZK331000	10	7	11	42	20,5

RACCORDO IN POLIMERO

POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
 See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

**CARATTERISTICHE**

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

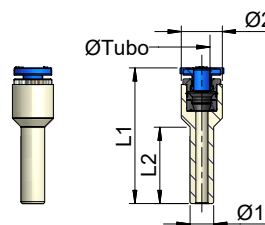
USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

**CHARACTERISTICS**

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK26



CODE	ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2
ZK260604	4	6	11	36	20
ZK260808	4	8	13	38	22
ZK260806	6	8	12	38,5	22,5
ZK261006	6	10	15	42,5	24,5
ZK261008	8	10	16	43	25
ZK261206	6	12	20,5	40,5	27
ZK261208	8	12	18	42,5	27
ZK261210	10	12	18	48,5	27

6.10

RACCORDO IN POLIMERO

POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
 See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

**CARATTERISTICHE**

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

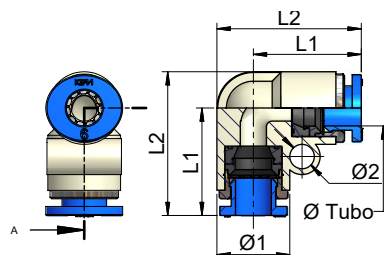
USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

**CHARACTERISTICS**

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK14



CODE	ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2
ZK140400	4	11	3,5	17,5	23
ZK140600	6	13	4,5	18,5	25,5
ZK140800	8	15	4,5	23,5	31
ZK141000	10	18,5	4,5	29,5	38,5
ZK141200	12	21	5	33	43
ZK141400	14	25	5	36	48,5
ZK141600	16	26,5	5	44,5	56,5

RACCORDO IN POLIMERO

ZK29



POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

CARATTERISTICHE

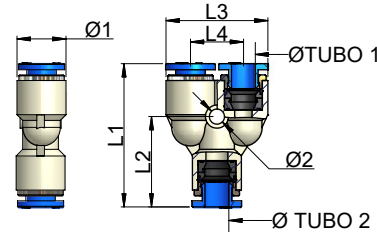
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	ø Tubo	Ø Tubo 2	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4
ZK290404	4	4	11	3,2	38,5	24	22,5	11,5
ZK290606	6	6	13	4,2	38	24	27	14
ZK290808	8	8	15,5	4,2	44	25,5	32	16,5
ZK291010	10	10	19	4,2	51,5	30,5	38,5	19,5
ZK291212	12	12	20,5	4,2	56	33,5	41,5	21
ZK291414	14	14	25	4,5	67	38	50,5	25,5
ZK291616	16	16	27	4,5	71,5	41,5	54,5	27,5
ZK290604	4	6	13	4,2	38	24	27	14
ZK290806	6	8	15,5	4,2	43	25	32	16,5
ZK291008	8	10	19	4,2	51,5	31,5	38,5	19,5
ZK291210	10	12	20,5	4,2	54,5	33	41,5	21

RACCORDO IN POLIMERO

ZK43



POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

CARATTERISTICHE

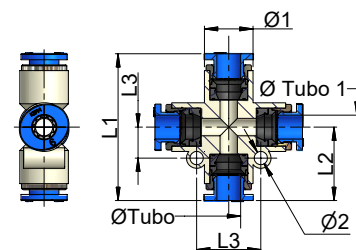
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

CHARACTERISTICS

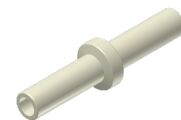
- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	Ø Tubo	Ø Tubo 1	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5
ZK430400	4	4	11	3,5	36,5	18,5	16	7	36,5
ZK430600	6	6	13	3,5	39	19,5	17	8,2	39
ZK430800	8	8	15,5	4,5	45,5	23	20,5	10	45,5
ZK431000	10	10	18,5	4,5	57,5	28,5	23	11,5	57,5
ZK431200	12	12	21	4,5	60	30	25	12,5	60
ZK430406	4	6	13	3,5	39	19,5	17	8,2	39
ZK430608	6	8	15,5	4,5	45,5	23	20,5	10	45,5
ZK430810	8	10	18,5	4,5	57,5	28,5	23	11,5	57,5
ZK431012	10	12	21	4,5	60	30	25	12,5	60

RACCORDO IN POLIMERO

ZK32



POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
 See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

**CARATTERISTICHE**

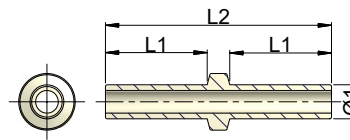
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

**CHARACTERISTICS**

- Fast connection
- Small overall dimensions



6.10

CODE	Ø1	L1	L2
ZK320400	4	14	32
ZK320600	6	18	40
ZK320800	8	18	40
ZK321000	10	20	46

RACCORDO IN POLIMERO

ZK25



POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
 See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

**CARATTERISTICHE**

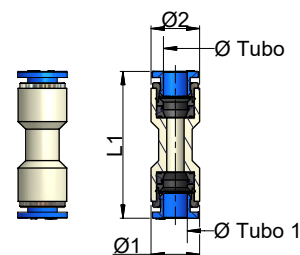
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

**CHARACTERISTICS**

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	Ø Tubo	Ø Tubo 1	Ø1	Ø2	L1
ZK250400	4	4	11	11	38,5
ZK250600	6	6	13	13	38,5
ZK250800	8	8	15	15	41
ZK251000	10	10	18	18	56
ZK251200	12	12	21	21	58
ZK251400	14	14	25	25	68
ZK251600	16	16	26,5	26,5	74
ZK250604	6	4	12	10	38
ZK250806	8	6	15	13	53,5
ZK251008	10	8	18	15	53
ZK251210	12	10	21	18	48,5



### RACCORDO IN POLIMERO

**ZK15**

#### POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

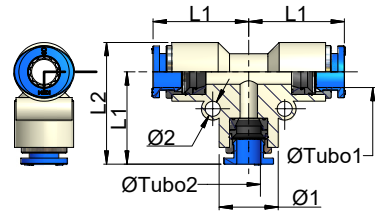
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	ø Tubo 1	ø Tubo 2	Ø1	Ø2	L1	L2
ZK150400	4	4	13	3,7	19	26
ZK150600	6	6	13	3,7	19	26
ZK150800	8	8	15,5	4,5	24,5	33
ZK151000	10	10	18,5	4,5	29,5	40,5
ZK151200	12	12	20,5	4,5	30,5	40,5
ZK151400	14	14	25	4,5	36	48,5
ZK151600	16	16	27,5	4,5	40,5	55
ZK150406	6	4	13	3,7	19	26
ZK150608	8	6	15,5	4	24,5	33
ZK150810	10	8	18,5	4,5	29,5	38,5
ZK151012	12	10	20,5	4,5	30,5	40,5
ZK151216	16	12	27,5	4,5	40,5	55
ZK150604	4	6	13	3,7	19	26
ZK150806	6	8	15,5	4,5	24,5	33
ZK151008	8	10	18,5	4,5	27,5	40,5
ZK151210	10	12	20,5	4,5	30,5	38,5
ZK151612	12	16	27,5	4,5	40,5	55

### RACCORDO IN POLIMERO E METALLO

**ZK52**

#### POLYMER AND METAL FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

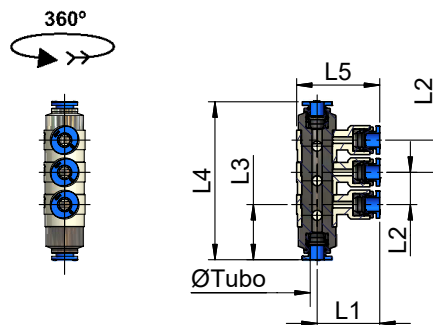
- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions



CODE	Ø Tubo	L1	L2	L3	L4	L5
ZK520400	4	27	15	19,5	69	36
ZK520600	6	28,5	14,5	17,5	72	37,5
ZK520800	8	30,5	15	24	75,5	40
ZK521000	10	35,5	19	25,5	90	47
ZK521200	12	41,5	55	23	94	55

### RACCORDO IN POLIMERO

#### POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

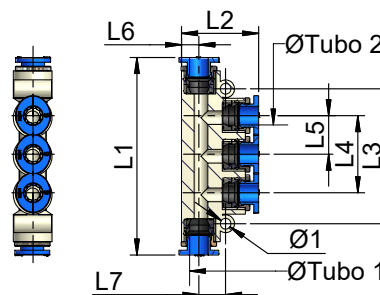
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK17



CODE	Ø Tubo 1	Ø Tubo 2	Ø1	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7
ZK170404	4	4	3,5	60,5	24,5	39,5	22	11	5,5	7
ZK170606	6	6	3,5	66	26	45,5	26	13	6	9
ZK170808	8	8	4,5	83,5	32	52	32	16	7,5	9,5
ZK171010	10	10	4,5	98,5	37,5	63,5	38	19	9	11,5
ZK171212	12	12	5	111	40,5	70	43	21,5	10,5	13
ZK170406	4	6	3,5	66,5	26	45,5	26	13	6	9
ZK170408	4	8	4,5	83,5	31,5	52	32	16	7,5	9,5
ZK170608	6	8	4,5	83,5	31,5	52	32	16	7,5	9,5
ZK170610	6	10	4,5	98,5	35	63,5	38	19	9	11,5
ZK170810	8	10	4,5	98,5	35	63,5	38	19	9	11,5

6.10

### RACCORDO IN POLIMERO E METALLO

#### POLYMER AND METAL FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

#### IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

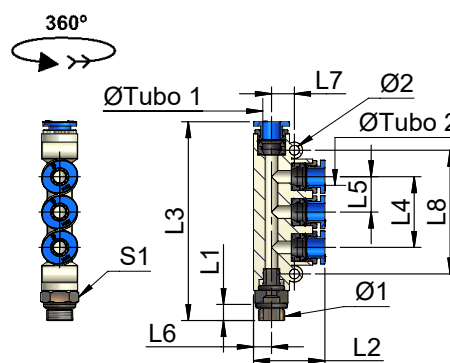
#### USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK16



CODE	Ø Tubo 1	Ø Tubo 2	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	S1
ZK16040418	4	4	G 1/8"	3,5	5	24,5	65,5	22	11	6	7	39,5	12
ZK16040414	4	4	G 1/4"	3,5	7	26,5	68	22	11	8	7	39,5	16
ZK16060618	6	6	G 1/8"	3,5	5	26	73	26	13	6	8,5	45,5	12
ZK16060614	6	6	G 1/4"	3,5	7	26	75	26	13	8	8,5	45,5	16
ZK16060638	6	6	G 3/8"	3,5	8,5	29	76,5	26	13	6,5	8,5	45,5	19
ZK16080818	8	8	G 1/8"	4,5	6	32	89,5	32	16	7,5	9,5	52	15
ZK16080814	8	8	G 1/4"	4,5	7	32	91,5	32	16	8	9,5	52	16
ZK16080838	8	8	G 3/8"	4,5	8,5	33,5	92,5	32	16	9,5	9,5	52	19
ZK16040618	6	4	G 1/8"	3,5	6	26	73	26	13	6,5	8,5	45,5	12
ZK16040814	8	4	G 1/4"	4,5	7	32	91,5	32	16	8	9,5	52	16
ZK16060814	8	6	G 1/4"	4,5	7	32	89,5	26	13	8	9,5	52	16
ZK16081038	10	8	G 3/8"	4,5	8,5	35,5	104	38	19	9,5	11,5	63,5	19

RACCORDO IN POLIMERO E METALLO  
FILETTATURA CILINDRICA

POLYMER AND METAL FITTING  
PARALLEL THREAD

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

**CARATTERISTICHE**

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

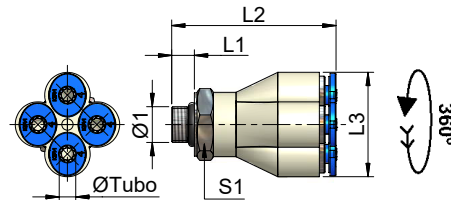
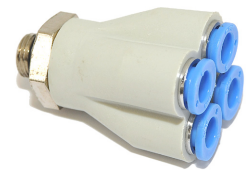
USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

**CHARACTERISTICS**

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK71



CODE	Ø Tubo	Ø1	L1	L2	L3	S1
ZK7104M5	4	M5	4,3	43,5	27,5	17
ZK710418	4	G 1/8"	6	45	27,5	17
ZK710414	4	G1/4"	7	46	27,5	17
ZK710618	6	G 1/8"	6	51	34	21
ZK710614	6	G1/4"	7	52	34	21
ZK710638	6	G 3/8"	8	53	34	21
ZK710818	8	G 1/8"	6	60	41	24
ZK710814	8	G1/4"	7	61	41	24
ZK710838	8	G 3/8"	8	62	41	24
ZK710812	8	G 1/2"	9	62	41	24

RACCORDO IN POLIMERO

POLYMER FITTING

COD: Vedi Tabella  
See Table

IMPIEGO

I raccordi ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

**CARATTERISTICHE**

- Rapidità della connessione.
- Ingombri ridotti.

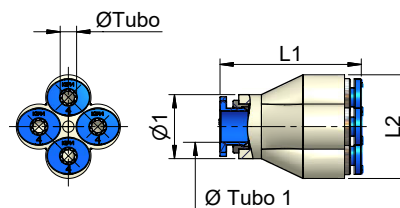
USE

Push-in fittings allow a rapid connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

**CHARACTERISTICS**

- Fast connection
- Small overall dimensions

ZK72



CODE	Ø Tubo	Ø Tubo 1	Ø1	L1	L2
ZK720604	4	6	17	37,5	27,5
ZK720804	4	8	17	37,5	27,5
ZK720806	6	8	22	16	34
ZK721006	6	10	22	46	34
ZK721008	8	10	25	51	41
ZK721208	8	12	25	51	41

REGOLATORE DI FLUSSO IN  
POLIMERO  
VITE DI PRECISIONE IN METALLO

POLYMER FLOW REGULATOR  
METALLIC PRECISION SCREW  
REGULATION

COD: **Vedi Tabella  
See Table**

#### IMPIEGO

I regolatori consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico, una riduzione della portata regolabile con continuità che permette di rallentare a piacimento l'attuatore su cui viene montato. Sono disponibili nella versione bidirezionale che regola il flusso in entrambe le direzioni.

#### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Regolazione continua della portata mezzo vite.

#### USE

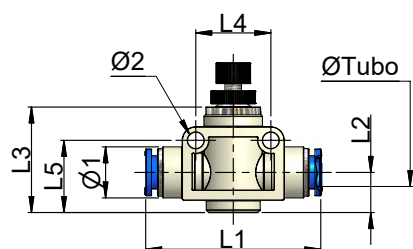
These flow regulator allow a fast connection of the pneumatic circuit and a continuously adjustable reduction of the flow that enables the slowing-down of the actuator on which it is assembled.

These are only available in bidirectional type that regulated the flow in both directions.

#### CHARACTERISTICS

- Fast connection.
- Continuous flow regulation by means of a screw.

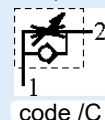
ZK44



6.10

CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5
ZK440400	4	12	4,5	47,5	10,5	29	18	18,5
ZK440600	6	12	4,5	49	10,5	29	18	18,5
ZK440800	8	14,5	4,5	51	12	31	22	21
ZK441000	10	18	4,5	57,5	14	35,5	23,5	24,5
ZK441200	12	20	4,5	62,5	15,5	39,5	27	27,5

Per cilindri  
For cylinders



TIPI DISPONIBILI  
AVAILABLE TYPES

ENTRATA ARIA = ① = AIR IN  
USCITA ARIA = ② = AIR OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggio	Mounting	Mediante avvitamento	By screwing
Tubo consigliato	Recommended tube	Rilsan PA11 - Nylon 6 - Elastolan	
Coppia di serraggio (min/max)	Torque force (min/max)	-	
Pressione di esercizio	Working pressure	0.5 ÷ 12 bar	
Temperatura di esercizio	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Materiale corpo / guarnizioni	Body / seals material	Resina acetlica - Ottone nichelato / NBR Acetalic resin - Nickel plating brass / NBR	
Diagramma di portata	Flow diagram	Vedi retro	Please turn over
Peso	Weight	Vedi tabella	See the table

## DIAGRAMMI PORTATE

## AIR FLOW DIAGRAM

## APPLICAZIONI

## CORRECT USE

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decadere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.



REGOLATORE DI FLUSSO IN  
POLIMERO E METALLO

POLYMER AND METAL FLOW  
REGULATOR

ZK11



COD: **Vedi Tabella  
See Table**

### IMPIEGO

I regolatori consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico, una riduzione della portata regolabile con continuità che permette di rallentare a piacimento l'attuatore su cui viene montato. Sono disponibili nella versione bidirezionale che regola il flusso in entrambe le direzioni.

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Regolazione continua della portata mezzo vite.

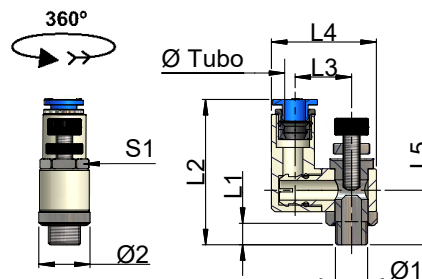
### USE

These flow regulator allow a fast connection of the pneumatic circuit and a continuously adjustable reduction of the flow that enables the slowing-down of the actuator on which it is assembled.

These are only available in bidirectional type that regulated the flow in both directions.

### CHARACTERISTICS

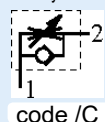
- Fast connection.
- Continuous flow regulation by means of a screw.



6.10

CODE	Ø Tubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK1104M5C	4	M5	10	4,3	43	18	32,5	12	12
ZK1104M6C	4	M6	10	4,3	46	18	33	14	12
ZK110418C	4	G 1/8"	13	6	45	18,5	32,5	13,5	12
ZK110414C	4	G 1/4"	16	7	49,5	19,5	36	17,5	17
ZK1106M5C	6	M5	10	4,3	42	18	33	14	12
ZK1106M6C	6	M6	10	4,3	41,5	18	33	14	12
ZK110618C	6	G 1/8"	13	6	41,5	18	32,5	14	12
ZK110614C	6	G 1/4"	16	7	45,5	19,5	36	12,5	17
ZK110638C	6	G 3/8"	19	8	47	19,5	36	19,5	19
ZK110818C	8	G 1/8"	12,5	6	43,5	19,5	35,5	14	12
ZK110814C	8	G 1/4"	16	7	47	21,5	38,5	12,5	16
ZK110838C	8	G 3/8"	19	8	50	23,5	43	19,5	19
ZK110812C	8	G 1/2"	24	9	51	25,5	46,5	20,5	22
ZK111018C	10	G 1/8"	13	6	47	20,5	38	14	12
ZK111014C	10	G 1/4"	16	7	51,5	22,5	41,5	12	16
ZK111038C	10	G 3/8"	19	8	53,5	24,5	45,5	20	19
ZK111012C	10	G 1/2"	24	9	56	26,5	49,5	21	22
ZK111214C	12	G 1/4"	16	7	53	23,8	44	17	12
ZK111238C	12	G 3/8"	19	8	55,5	26,5	48,5	19,5	19
ZK111212C	12	G 1/2"	24	9	57	27,8	52	21,5	22

Per cilindri  
For cylinders



TIPI DISPONIBILI  
AVAILABLE TYPES

ENTRATA ARIA = ① = Air IN  
USCITA ARIA = ② = Air OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggio	Mounting	Mediante avvitamento	By screwing
Tubo consigliato	Recommended tube	Rilsan PA11 - Nylon 6 - Elastolan	
Coppia di serraggio (min/max)	Torque force (min/max)	-	
Pressione di esercizio	Working pressure	0.5 ÷ 12 bar	
Temperatura di esercizio	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Materiale corpo / guarnizioni	Body / seals material	Resina acetlica - Ottone nichelato / NBR Acetalic resin - Nickel plating brass / NBR	
Diagramma di portata	Flow diagram	Vedi retro	Please turn over
Peso	Weight	Vedi tabella	See the table

## DIAGRAMMI PORTATE

## AIR FLOW DIAGRAM

## APPLICAZIONI

## CORRECT USE

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decadere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

REGOLATORE DI FLUSSO IN  
POLIMERO E METALLO

POLYMER AND METAL FLOW  
REGULATOR

COD: **Vedi Tabella**  
**See Table**

### IMPIEGO

I regolatori consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico, una riduzione della portata regolabile con continuità che permette di rallentare a piacimento l'attuatore su cui viene montato. Sono disponibili nella versione bidirezionale che regola il flusso in entrambe le direzioni.

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Regolazione continua della portata mezzo vite.

### USE

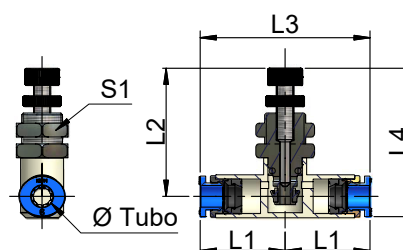
These flow regulator allow a fast connection of the pneumatic circuit and a continuously adjustable reduction of the flow that enables the slowing-down of the actuator on which it is assembled.

These are only available in bidirectional type that regulated the flow in both directions.

### CHARACTERISTICS

- Fast connection.
- Continuous flow regulation by means of a screw.

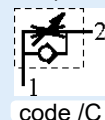
ZK27



6.10

CODE	Ø Tubo	L1	L2	L3	L4	S1
ZK270400	4	24,5	39	49	45,5	16
ZK270600	6	24,5	37,5	49	43	16
ZK270800	8	32,5	40,5	65	48	16
ZK271000	10	38	51,5	76	59,5	19

Per cilindri  
For cylinders



TIPI DISPONIBILI  
AVAILABLE TYPES

ENTRATA ARIA = ① = AIR IN  
USCITA ARIA = ② = AIR OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggio	Mounting	Mediante avvitamento	By screwing
Tubo consigliato	Recommended tube	Rilsan PA11 - Nylon 6 - Elastolan	
Coppia di serraggio (min/max)	Torque force (min/max)	-	
Pressione di esercizio	Working pressure	0.5 ÷ 12 bar	
Temperatura di esercizio	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Materiale corpo / guarnizioni	Body / seals material	Resina acetaleica - Ottone nichelato / NBR Acetalic resin - Nickel plating brass / NBR	
Diagramma di portata	Flow diagram	Vedi retro	Please turn over
Peso	Weight	Vedi tabella	See the table

## DIAGRAMMI PORTATE

## AIR FLOW DIAGRAM

## APPLICAZIONI

## CORRECT USE

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

## REGOLATORE DI FLUSSO IN POLIMERO E METALLO

## POLIMER AND METALLIC FLOW REGULATOR

ZK 38



COD:

Vedi Tabella  
See Table

### IMPIEGO

I regolatori ad innesto rapido consentono una veloce connessione dell'impianto pneumatico nonché facilitano le operazioni di manutenzione o sostituzione dei componenti pneumatici.

Questo tipo di regolatori consente una connessione veloce, una orientabilità a 360° anche dopo essere stato installato ed una riduzione della portata regolabile con continuità che permette di rallentare a piacimento l'attuatore su cui viene montato.

Ogni tipo è disponibile per i 3 seguenti impieghi:

- Code /C: per cilindri, regolazione del flusso in uscita
- Code /V: per valvole, regolazione del flusso in entrata
- Code /B: bidirezionale, regolazione del flusso in entrambe le direzioni del flusso

### CARATTERISTICHE

- Rapidità della connessione.
- Regolazione continua della portata mezzo vite.
- Orientabile a 360° anche dopo montaggio.

### USE

Push-in flow regulator allow a fast connection of the pneumatic circuit and simplify the maintenance or replacement of pneumatic components.

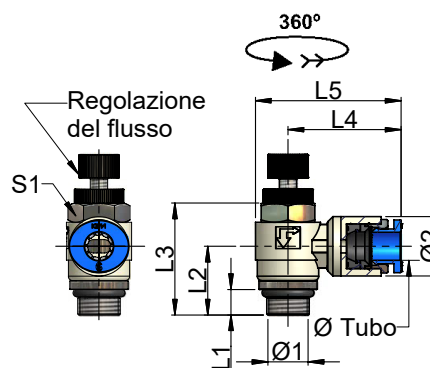
This kind of flow regulator allows a fast connection, a 360° orientation even after the installation and a continuously adjustable reduction of the flow which enables the slowing-down of the actuator on which it is assembled.

Each kind is available for the following uses:

- Code /C: for cylinders, flow regulation out
- Code /V: for valves, flow regulation in
- Code /B: bidirectional, flow regulation in both directions.

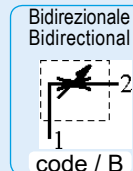
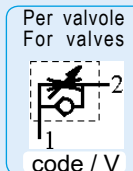
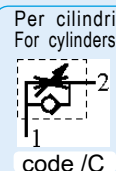
### CHARACTERISTICS

- Fast connection.
- Continuous flow regulation by means of a screw.
- 360° orientation possible even after assembling.



6.10

CODE			øTubo	Ø1	Ø2	L1	L2	L3	L4	L5	S1
ZK3804M5C	ZK3804M5V	ZK3804M5B	4	M5	11	4,3	12,5	22	22	27,5	9
ZK3804M6C	ZK3804M6V	ZK3804M6B	4	M6	11	4,3	12,5	22	22	27,5	9
ZK380418C	ZK380418V	ZK380418B	4	G 1/8"	11	6	15,5	25	25	32	12
ZK380414C	ZK380414V	ZK380414B	4	G 1/4"	11	7	21	30,5	27	36	17
ZK380618C	ZK380618V	ZK380618B	6	G 1/8"	13	6	15,5	25	25,5	32,5	12
ZK380614C	ZK380614V	ZK380614B	6	G 1/4"	13	7	21	30,5	28,5	37,5	17
ZK380638C	ZK380638V	ZK380638B	6	G 3/8"	13	8	19,5	34,5	29	40,5	19
ZK380612C	ZK380612V	ZK380612B	6	G 1/2"	13	9	23,5	39	31,5	45,5	22
ZK3806M5C	ZK3806M5V	ZK3806M5B	6	M5	13	4,3	12,5	22	23,5	45,5	9
ZK3806M6C	ZK3806M6V	ZK3806M6B	6	M6	13	4,3	12,5	22	23,5	45,5	9
ZK380818C	ZK380818V	ZK380818B	8	G 1/8"	16	6	15	25	28,5	36	12
ZK380814C	ZK380814V	ZK380814B	8	G 1/4"	16	7	20	30,5	30,5	40	17
ZK380838C	ZK380838V	ZK380838B	8	G 3/8"	16	8	20	34,5	32	43,5	19
ZK380812C	ZK380812V	ZK380812B	8	G 1/2"	16	9	23,5	39	34,5	48	22
ZK381018C	ZK381018V	ZK381018B	10	G 1/8"	19	6	17,5	25	36,5	46	17
ZK381014C	ZK381014V	ZK381014B	10	G 1/4"	19	7	22,5	30,5	36,5	46	17
ZK381038C	ZK381038V	ZK381038B	10	G 3/8"	19	8	19	34,5	35,5	47	19
ZK381012C	ZK381012V	ZK381012B	10	G 1/2"	19	9	23	39	37	50,5	22
ZK381214C	ZK381214V	ZK381214B	12	G 1/4"	21	7	21,5	34,5	40,5	51,5	19
ZK381238C	ZK381238V	ZK381238B	12	G 3/8"	21	8	22	34,5	41,5	52	19
ZK381212C	ZK381212V	ZK381212B	12	G 1/2"	21	9	23,5	39	41,5	55	22



### TIPI DISPONIBILI AVAILABLE TYPES

ENTRATA ARIA = ① = AIR IN  
USCITA ARIA = ② = AIR OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa	Compressed air
Fissaggio	Mounting	Mediante avvitamento	By screwing
Tubo consigliato	Recommended tube	Rilsan PA11 - Nylon 6 - Elastolan	
Coppia di serraggio (min/max)	Torque force (min/max)	M5 = 0.5/0.6 Nm G1/4" = 4/6 Nm	G1/8" = 3/4 Nm
Pressione di esercizio	Working pressure	0.5 ÷ 12 bar	
Temperatura di esercizio	Ambient temperature range	-10 ÷ 60°C	
Materiale corpo / guarnizioni	Body / seals material	Resina acetilica - Ottone nichelato / NBR Acetalic resin - Nickel plating brass / NBR	
Diagramma di portata	Flow diagram	Vedi retro	Please turn over
Peso	Weight	Vedi tabella	See the table

## DIAGRAMMI PORTATE

## AIR FLOW DIAGRAM

## APPLICAZIONI

## CORRECT USE

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decadere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.



RACCORDO NIPPO  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-MASCHIO

NIPPLE FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

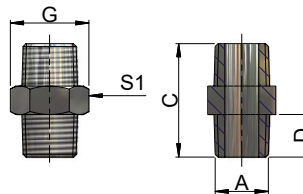
- Sicurezza della connessione

USE

Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

CHARACTERISTICS

- Safe connection



CODE	A	C	S1	D	G
ZB301800	G 1/8"	20	12	7,5	14
ZB301400	G 1/4"	27	14	11	16
ZB303800	G 3/8"	28	17	11,5	19,5
ZB301200	G 1/2"	33,5	22	14	25,5
ZB303400	G 3/4"	39,5	27	16,5	31

RACCORDO RIDUZIONE  
PROLUNGA  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-FEMMINA

REDUCTION EXTENSION FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

USE

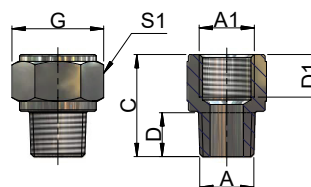
Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

CHARACTERISTICS

- Safe connection



6.10



CODE	A	A <sub>1</sub>	C	S1	D	D <sub>1</sub>	G
ZB33M518	M5	G 1/8"	14,5	14	6	8	16
ZB331818	G 1/8"	G 1/8"	18	14	8	8	16
ZB331814	G 1/8"	G 1/4"	21,5	17	8	11	20
ZB331414	G 1/4"	G 1/4"	25,5	17	11	12,5	20
ZB331800NPT	G 1/8"	NPT 1/8"	21	14	7,5	9,5	16
ZB331400NPT	G 1/4"	NPT 1/4"	28,5	17	11	13,5	20
ZB333800NPT	G 3/8"	NPT 3/8"	21	14	7,5	9,5	16
ZB331200NPT	G 1/2"	NPT 1/2"	28,5	17	11	13,5	20
ZB331838	G 1/8"	G 3/8"	23	22	8	12	25,5
ZB331438	G 1/4"	G 3/8"	26	22	11	12	25,5
ZB333838	G 3/8"	G 3/8"	26	22	11,5	11,5	25,5
ZB331812	G 1/8"	G 1/2"	27	24	10	13,5	27,5
ZB331412	G 1/4"	G 1/2"	28	24	11	13,5	27,5
ZB333812	G 3/8"	G 1/2"	29	24	12	14	27,5
ZB331212	G 1/2"	G 1/2"	32	24	14	14	27,5

RACCORDO RIDUZIONE  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-FEMMINA

REDUCTION FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

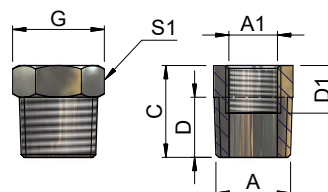
- Sicurezza della connessione

USE

Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

CHARACTERISTICS

- Safe connection



CODE	A	A <sub>1</sub>	C	S1	D	D <sub>1</sub>
ZB3718M5	G 1/8"	M5	12	12	8,5	5,5
ZB371418	G 1/4"	G 1/8"	16	14	8	8,5
ZB373818	G 3/8"	G 1/8"	16,5	17	11,5	8,5
ZB371218	G 1/2"	G 1/8"	19,5	22	14	8,5
ZB373814	G 3/8"	G 1/4"	16,5	17	11,5	11
ZB371214	G 1/2"	G 1/4"	19,5	22	14	11
ZB371238	G 1/2"	G 3/8"	19,5	22	14	11,5
ZB371038	G 1"	G 3/8"	25	34	17	15,5
ZB373412	G 3/4"	G 1/2"	23,5	27	16	14

**RACCORDO MANICOTTO  
FILETTATURA CILINDRICA  
FEMMINA-FEMMINA**

*SLEEVE FITTING  
PARALLEL THREAD  
FEMALE-FEMALE*

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

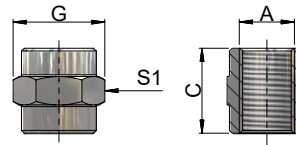
**USE**

*Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.*

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB38



CODE	A	C	S1	G
ZB38M500	M5	10	10	11,5
ZB381800	G 1/8"	15	14	16
ZB381400	G 1/4"	22	17	20
ZB383800	G 3/8"	24	17	25
ZB381200	G 1/2"	28	22	30

**RACCORDO RIDUZIONE  
MANICOTTO  
FILETTATURA CILINDRICA  
FEMMINA-FEMMINA**

*SLEEVE REDUCTION FITTING  
PARALLEL THREAD  
FEMALE-FEMALE*

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

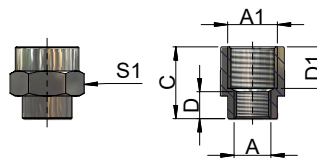
**USE**

*Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.*

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB39



CODE	A	A1	C	S1	D	D1
ZB39M518	M5	G 1/8"	13,5	14	5	8,5
ZB391814	G 1/8"	G 1/4"	19	17	6,5	11,5
ZB391838	G 1/8"	G 3/8"	22,5	22	8,5	12
ZB391812	G 1/8"	G 1/2"	26	24	8,5	14,5
ZB391438	G 1/4"	G 3/8"	22,5	22	10,5	11
ZB391412	G 1/4"	G 1/2"	26,5	24	11,5	15
ZB393812	G 3/8"	G 1/2"	26	24	9,5	15

**RACCORDO PORTAGOMMA  
FILETTATURA CONICA MASCHIO**

*RUBBER HOSE FITTING  
CONICAL THREAD MALE*

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

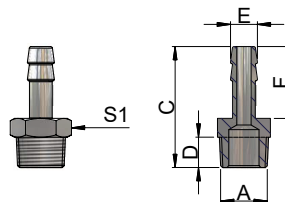
**USE**

*Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.*

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB40



CODE	A	E	C	S1	D	F
ZB401807	G 1/8"	7	32	14	8	20
ZB401407	G 1/4"	7	32	14	8	20
ZB401809	G 1/8"	9	30,5	12	6	20
ZB401409	G 1/4"	9	32	14	6	20
ZB403809	G 3/8"	9	34	19	6	20
ZB401412	G 1/4"	12	33	14	8	20
ZB403812	G 3/8"	12	34	19	8	20
ZB401212	G 1/2"	12	35,5	22	10	20

RACCORDO PROLUNGA  
FILETTATURA CILINDRICA  
MASCHIO-FEMMINA

EXTENSION FITTING  
PARALLEL THREAD  
MALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

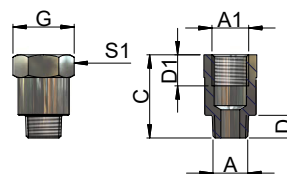
USE

Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB 25



CODE	A	A <sub>1</sub>	C	S1	D	D <sub>1</sub>	G
ZB251822	G 1/8"	G 1/8"	22	14	6	8	16
ZB251835	G 1/8"	G 1/8"	35	14	6	8	16
ZB251842	G 1/8"	G 1/8"	42	14	6	8	16
ZB251851	G 1/8"	G 1/8"	51	14	6	8	16
ZB251422	G 1/4"	G 1/4"	22	17	8	11	20
ZB251435	G 1/4"	G 1/4"	35	17	8	11	20
ZB251442	G 1/4"	G 1/4"	42	17	8	11	20
ZB251451	G 1/4"	G 1/4"	51	17	8	11	20
ZB253822	G 3/8"	G 3/8"	22	22	12,5	12,5	25,5
ZB253835	G 3/8"	G 3/8"	35	22	12,5	12,5	25,5
ZB253842	G 3/8"	G 3/8"	42	22	12,5	12,5	25,5
ZB253851	G 3/8"	G 3/8"	51	22	12,5	12,5	25,5
ZB251222	G 1/2"	G 1/2"	22	27	14,5	14,5	31
ZB251235	G 1/2"	G 1/2"	35	27	14,5	14,5	31
ZB251242	G 1/2"	G 1/2"	42	27	14,5	14,5	31
ZB251251	G 1/2"	G 1/2"	51	27	14,5	14,5	31

RACCORDO TAPPO  
FILETTATURA CILINDRICA  
MASCHIO

PLUGGER FITTING  
PARALLEL THREAD  
MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

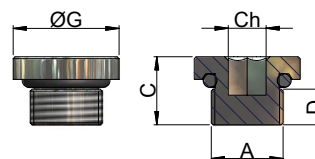
USE

Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB 26



6.10

CODE	A	C	D	ØG	Ch
ZB26M500	M5	8	5	8	3
ZB261800	G 1/8"	9	6	13,5	5
ZB261400	G 1/4"	11,5	8,5	17	6
ZB263800	G 3/8"	12,5	9	20	8
ZB261200	G 1/2"	14	10	26	10

RACCORDO A L  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-MASCHIO

L FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

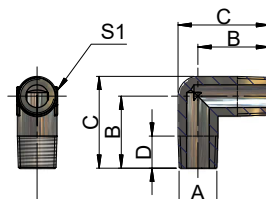
USE

Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB 27



CODE	A	B	C	D	S1
ZB271800	G 1/8"	18,5	10	8	10
ZB271400	G 1/4"	23,5	13	11	13
ZB273800	G 3/8"	26	17	11,5	17
ZB271200	G 1/2"	31	21	14	21

RACCORDO A L FILETTATURA  
CILINDRICA  
FEMMINA-FEMMINA

L FITTING *PARALLEL THREAD*  
FEMALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

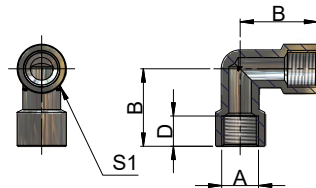
USE

*Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.*

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB 28



CODE	A	B	D	G	S1
ZB28M500	M5	15	5	9	7
ZB281800	G 1/8"	21	8,5	21	10
ZB281400	G 1/4"	25,5	11,5	25,5	13
ZB281200	G 3/8"	28	12,5	28	17

RACCORDO A L  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-FEMMINA

L FITTING  
TAPERED THEREAD  
MALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

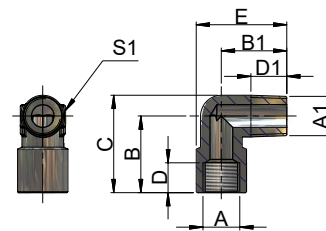
USE

*Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.*

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB 29



CODE	A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	C	D	D <sub>1</sub>	E	S1
ZB291800	G 1/8"	G 1/8"	21	21	10	8	8	18,5	10
ZB291400	G 1/4"	G 1/4"	25,5	25,5	13	11	11	23,5	13
ZB293800	G 3/8"	G 3/8"	28	28	17	11,5	11,5	26	17
ZB291200	G 1/2"	G 1/2"	33,5	33,5	21	14	14	31	21

RACCORDO A T  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-MASCHIO-MASCHIO

T FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-MALE-MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

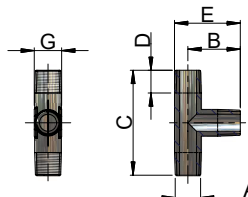
USE

Metallik fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

CHARACTERISTICS

- Safe connection

ZB 05



CODE	A	B	C	D	E	G
ZB051800	G 1/8"	18,5	37	8,5	23,5	9,5
ZB051400	G 1/4"	24,5	49	11,5	31	12,5
ZB053800	G 3/8"	27	54	12,5	34,5	15
ZB051200	G 1/2"	31	62	14,5	42	21

RACCORDO A T  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-FEMMINA-MASCHIO

T FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-FEMALE-MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

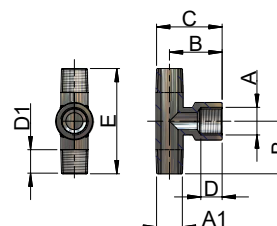
USE

Metallik fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

CHARACTERISTICS

- Safe connection

ZB 06



6.10

CODE	A	A <sub>1</sub>	B	C	D	D <sub>1</sub>	E
ZB061800	G 1/8"	G 1/8"	18,5	23,5	8,5	8,5	37
ZB061400	G 1/4"	G 1/4"	23,5	30	11,5	11,5	47
ZB063800	G 3/8"	G 3/8"	26	33,5	12,5	12,5	52
ZB061200	G 1/2"	G 1/2"	31,5	41	14,5	14,5	62,5

RACCORDO A T  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-MASCHIO-FEMMINA

T FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-MALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

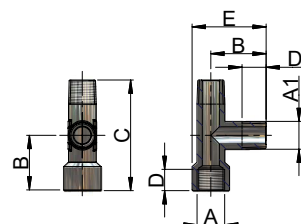
USE

Metallik fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

CHARACTERISTICS

- Safe connection

ZB 09



CODE	A	A <sub>1</sub>	B	C	D	D <sub>1</sub>	E
ZB091800	G 1/8"	G 1/8"	19,5	39	8,5	8,5	26
ZB091400	G 1/4"	G 1/4"	23,5	49	11,5	11,5	32
ZB093800	G 3/8"	G 3/8"	27	54,5	12,5	12,5	37,5
ZB091200	G 1/2"	G 1/2"	32	66	14,5	14,5	46



**ZB 07**  
RACCORDO A T  
FILETTATURA CILINDRICA  
FEMMINA-FEMMINA-FEMMINA

T FITTING  
PARALLEL THREAD  
FEMALE-FEMALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

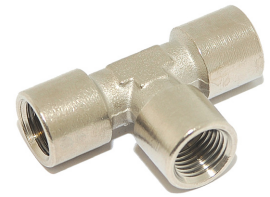
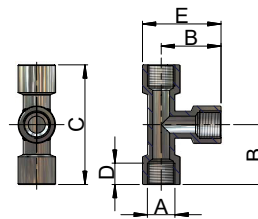
- Sicurezza della connessione

**USE**

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection



CODE	A	B	C	D	E
ZB071800	G 1/8"	20,5	41	8,5	27,5
ZB071400	G 1/4"	25	51	11,5	34
ZB073800	G 3/8"	28	56	12,5	38,5
ZB071200	G 1/2"	33,5	67	14,5	46,5

**ZB 08**  
RACCORDO A T  
FILETTATURA CONICA  
FEMMINA-MASCHIO-FEMMINA

T FITTING  
TAPERED THREAD  
FEMALE-MALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

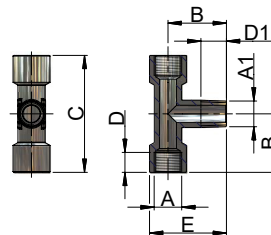
- Sicurezza della connessione

**USE**

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection



CODE	A	A1	B	C	D	D1	E
ZB081800	G 1/8"	G 1/8"	20,5	41	8,5	8,5	27
ZB081400	G 1/4"	G 1/4"	25	51	11,5	11,5	34
ZB083800	G 3/8"	G 3/8"	28	56	12,5	12,5	38,5
ZB081200	G 1/2"	G 1/2"	33,5	67	14,5	14,5	46,5

**ZB 10**  
RACCORDO A T  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-FEMMINA-FEMMINA

T FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-FEMALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

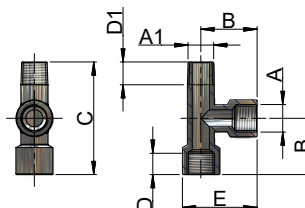
- Sicurezza della connessione

**USE**

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection



CODE	A	A <sub>1</sub>	B	C	D	D <sub>1</sub>	E
ZB101800	G 1/8"	G 1/8"	20,5	39,5	8,5	8,5	26
ZB101400	G 1/4"	G 1/4"	24,5	49	11,5	11,5	33
ZB103800	G 3/8"	G 3/8"	27	53	12,5	12,5	37
ZB101200	G 1/2"	G 1/2"	32	65,5	14,5	14,5	45



RACCORDO A Y  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-FEMMINA-FEMMINA

Y FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-FEMALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

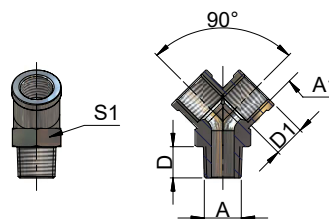
USE

Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

CHARACTERISTICS

- Safe connection

ZB01



CODE	A	A1	D	D1	S1
ZB011800	G 1/8"	G 1/8"	9	9	14
ZB011400	G 1/4"	G 1/4"	11	11	17
ZB013800	G 3/8"	G 3/8"	13	13	22
ZB011200	G 1/2"	G 1/2"	15,5	15,5	26

RACCORDO A Y  
FILETTATURA CILINDRICA  
FEMMINA-FEMMINA-FEMMINA

Y FITTING  
PARALLEL THREAD  
FEMALE-FEMALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

USE

Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

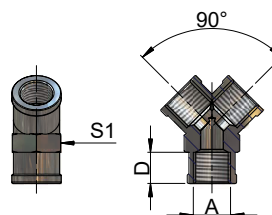
CHARACTERISTICS

- Safe connection

ZB02



6.10



CODE	A	D	S1
ZB021800	G 1/8"	8,5	14
ZB021400	G 1/4"	11,5	17
ZB023800	G 3/8"	12,5	22
ZB021200	G 1/2"	14,5	26

RACCORDO A CROCE  
FILETTATURA CILINDRICA  
FEMMINA-FEMMINA-FEMMINA-FEMMINA

CROSS FITTING  
PARALLEL THREAD  
FEMALE-FEMALE-FEMALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

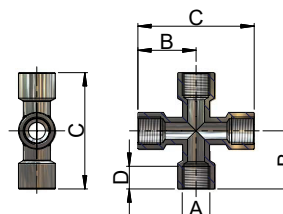
USE

Metallc fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

CHARACTERISTICS

- Safe connection

ZB03



CODE	A	B	C	D
ZB031800	G 1/8"	20	41	8
ZB031400	G 1/4"	25,5	51	10
ZB033800	G 3/8"	56	17	11,5
ZB031200	G 1/2"	67	21	14

RACCORDO A CROCE  
FILETTATURA CONICA  
MASCHIO-FEMMINA-FEMMINA-  
FEMMINA

CROSS FITTING  
TAPERED THREAD  
MALE-FEMALE-FEMALE-FEMALE

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi metallici consentono una sicura veloce  
connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

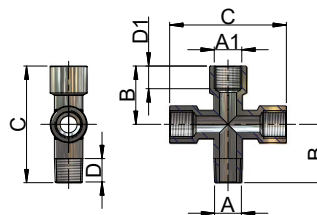
**USE**

*Metallic fittings allow a safe connection of the pneu-  
matic circuit.*

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB04



CODE	A	A1	B	C	D	D1	E
ZB041800	G 1/8"	G 1/8"	20,5	41	8,5	8,5	41
ZB041400	G 1/4"	G 1/4"	25	51	11,5	11,5	51
ZB043800	G 3/8"	G 3/8"	28	56	12,5	12,5	56
ZB041200	G 1/2"	G 1/2"	33,5	67	14,5	14,5	67

## RACCORDO CALZAMENTO FILETTATURA CILINDRICA MASCHIO

PUSH-ON FITTING  
PARALLEL THREAD  
MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

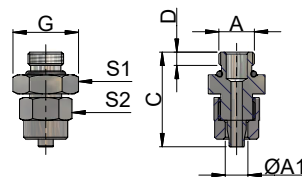
### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

### CHARACTERISTICS

- Safe connection

ZB 12



CODE	A	ØA1	C	S1	S2	D	G
ZB120518	G 1/8"	5	25	15	12	8,5	17,5
ZB120514	G 1/4"	5	25	16	12	11,5	18,5
ZB120618	G 1/8"	6	25	15	12	8,5	17,5
ZB120614	G 1/4"	6	25	16	12	11,5	17,5
ZB120818	G 1/8"	8	25	15	14	8,5	16
ZB120814	G 1/4"	8	25	16	14	11,5	18,5
ZB120812	G 1/2"	8	32	22	19	14,5	25,5
ZB121014	G 1/4"	10	29	18	16	6	21
ZB121038	G 3/8"	10	32	19	19	12,5	22
ZB121012	G 1/2"	10	34	22	19	14,5	25,5
ZB121212	G 1/2"	10	34	22	19	14,5	25,5

## RACCORDO CALZAMENTO A L FILETTATURA CONICA MASCHIO

PUSH-ON FITTINGS  
TAPERED THREAD  
MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

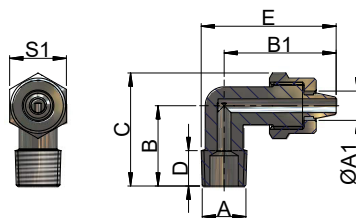
### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

### CHARACTERISTICS

- Safe connection

ZB 57



6.10

CODE	A	ØA1	B	B1	S1	C	D	E
ZB570518	G 1/8"	5	18,5	20	12	25	8,5	23,5
ZB570514	G 1/4"	5	18,5	22,5	12	25	11,5	27,5
ZB570618	G 1/8"	6	18,5	22,5	12	25	8,5	23,5
ZB570614	G 1/4"	6	18,5	22,5	12	25	11,5	27,5
ZB570638	G 3/8"	6	18,5	22,5	12	25	12,5	26,5
ZB570818	G 1/8"	8	18,5	24	14	27	8,5	23,5
ZB570814	G 1/4"	8	18,5	24	14	29	11,5	23,5
ZB570838	G 3/8"	8	22,5	24,5	14	30,5	12,5	30,5
ZB570812	G 1/2"	8	28	29	14	37,5	14,5	38
ZB571018	G 1/8"	10	18,5	26	16	29	8,5	23,5
ZB571014	G 1/4"	10	18,5	26	16	31,5	11,5	30,5
ZB571038	G 3/8"	10	22,5	25,5	16	32	12,5	30,5
ZB571012	G 1/2"	10	28	28	16	37	14,5	38
ZB571238	G 3/8"	12	22,5	30,5	19	36	11,5	30
ZB571212	G 1/2"	12	28	28	22	40,5	14,5	38
ZB571512	G 1/2"	15	28	33,5	22	40,5	14,5	44,5

## RACCORDO CALZAMENTO A L

L PUSH-ON FITTING

COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

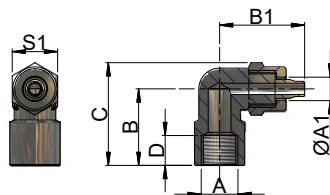
### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

### CHARACTERISTICS

- Safe connection

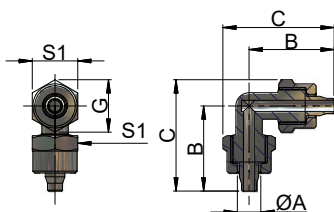
ZB 42



CODE	A	ØA1	B	B1	S1	C	D
ZB420518	G 1/8"	5	21	20	7	25	8
ZB420514	G 1/4"	5	26	25	12	32	11,5
ZB420618	G 1/8"	6	17	23,5	12	23,5	7,5
ZB420614	G 1/4"	6	26	25,5	12	32	11,5
ZB420638	G 3/8"	6	22,5	24,5	14	30,5	12,5
ZB420818	G 1/8"	8	19	24	14	27	9
ZB420814	G 1/4"	8	21	24	14	29	12,5
ZB420838	G 3/8"	8	22,5	24,5	14	30,5	12
ZB420812	G 1/2"	8	29	29	14	37,5	15
ZB421018	G 1/8"	10	20	26	16	29	8
ZB421014	G 1/4"	10	22	26	16	31,5	13
ZB421038	G 3/8"	10	22,5	25,5	16	32	12,5
ZB421012	G 1/2"	10	28	28	16	37	14
ZB421238	G 3/8"	12	25	30,5	19	36	11,5

## RACCORDO CALZAMENTO A L INTERMEDIO INTERMEDIATE PUSH-ON FITTING

ZB 14



COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

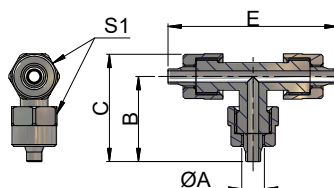
### CHARACTERISTICS

- Safe connection

CODE	øA	B	C	S1	G
ZB140600	6	22,5	27,75	16	18,5
ZB140800	8	22,5	27,75	16	18,5
ZB141000	10	25,5	27,75	16	18,5

## RACCORDO CALZAMENTO A T INTERMEDIO TEE INTERMEDIATE PUSH-ON FITTING

ZB 15



COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

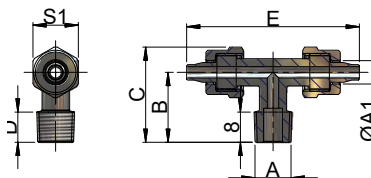
### CHARACTERISTICS

- Safe connection

CODE	øA	B	C	E	S1
ZB150600	6	22,5	28,5	45	12
ZB150800	8	23,5	30,5	46,5	14
ZB151000	10	25,5	34,5	51	16
ZB151200	12	30	41	60	19
ZB151500	15	40	47	68	22

## RACCORDO CALZAMENTO A T CENTRALE FILETTATURA CONICA MASCHIO

ZB 21



## TEE CENTRAL PUSH-ON FITTING TAPERED THREAD MALE

COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

- Sicurezza della connessione

### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

### CHARACTERISTICS

- Safe connection

CODE	A	øA1	B	C	D	E	S1
ZB210518	G 1/8"	5	18,5	25	8,5	45,5	12
ZB210514	G 1/4"	5	23,5	32,5	11,5	46,5	12
ZB210618	G 1/8"	6	18,5	25	8,5	45,5	12
ZB210638	G 3/8"	6	23,5	30	12,5	46,5	12
ZB210818	G 1/8"	8	23,5	31,5	8,5	46,5	14
ZB210814	G 1/4"	8	23,5	31,5	11,5	46,5	14
ZB210838	G 3/8"	8	23,5	31,5	12,5	46,5	14
ZB210812	G 1/2"	8	28	28	14,5	45,5	14
ZB211018	G 1/8"	10	18,5	25	8,5	45,5	16
ZB211014	G 1/4"	10	23,5	31,5	11,5	45,5	16
ZB211038	G 3/8"	10	23,5	31,5	12,5	45,5	16
ZB211012	G 1/2"	10	28	28	14,5	45,5	16
ZB211238	G 3/8"	12	23,5	31,5	12,5	45,5	22
ZB211212	G 1/2"	12	28	28	14,5	45,5	22

## RACCORDO CALZAMENTO A T LATERALE FILETTATURA CONICA MASCHIO

SIDE TEE PUSH-ON FITTING  
MALE TAPERED THREAD

COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

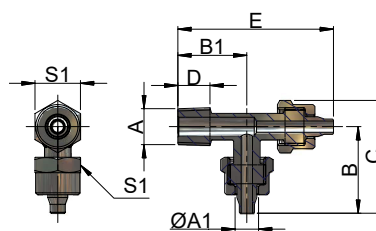
- Sicurezza della connessione

### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

### CHARACTERISTICS

- Safe connection



CODE	A	ØA1	B	C	D	E	S1
ZB240518	G 1/8"	5	22,5	25	8,5	40,5	12
ZB240514	G 1/4"	5	22,5	32,5	11,5	40,5	12
ZB240618	G 1/8"	6	22,5	25	8,5	40,5	12
ZB240638	G 3/8"	6	22,5	30	12,5	40,5	12
ZB240818	G 1/8"	8	22,5	31,5	8,5	40,5	14
ZB240814	G 1/4"	8	22,5	31,5	11,5	40,5	14
ZB240838	G 3/8"	8	22,5	31,5	12,5	40,5	14
ZB240812	G 1/2"	8	22,5	28	14,5	40,5	14
ZB241018	G 1/8"	10	22,5	25	8,5	40,5	16
ZB241014	G 1/4"	10	22,5	31,5	11,5	40,5	16
ZB241038	G 3/8"	10	22,5	31,5	12,5	40,5	16
ZB241012	G 1/2"	10	22,5	28	14,5	40,5	16
ZB241238	G 3/8"	12	22,5	31,5	12,5	40,5	22
ZB241242	G 1/2"	12	22,5	28	14,5	40,5	22

## RACCORDO CALZAMENTO A CROCE

CROSS INTERMEDIATE PUSH-ON  
FITTING

COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

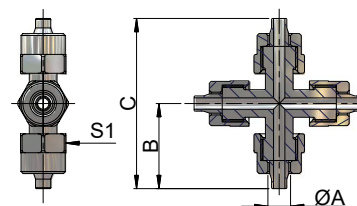
- Sicurezza della connessione

### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

### CHARACTERISTICS

- Safe connection



6.10

CODE	ØA	B	C	S1
ZB430500	5	22,5	45	12
ZB430600	6	22,5	45	12
ZB430800	8	22,5	45	14
ZB431000	10	22,5	45	16
ZB431200	12	22,5	45	19

## RACCORDO CALZAMENTO PER INNESTO RAPIDO

PUSH-ON FITTING FOR PUSH-IN  
FITTING

COD: Vedi Tabella - See Table

### IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

### CARATTERISTICHE

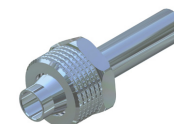
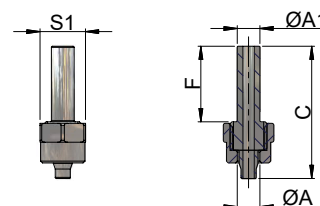
- Sicurezza della connessione

### USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

### CHARACTERISTICS

- Safe connection



CODE	ØA	ØA1	C	S1
ZB410606	6	6	35	12
ZB410608	6	8	35	14
ZB410810	8	10	35	16
ZB411010	10	10	35	16

RACCORDO A TIRANTE  
A UNA POSTAZIONE  
SINGLE BANJO

ZB 36



COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

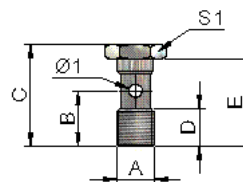
- Sicurezza della connessione

USE

*Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.*

CHARACTERISTICS

- Safe connection



CODE	Ø1	A	B	C	D	E	S1
ZB361800	4	G 1/8"	14,5	27	10	23	14
ZB361400	4	G 1/4"	14,5	27	10	23	17
ZB363800	4	G 3/8"	14,5	27	10	23	20

RACCORDO A TIRANTE  
A DUE POSTAZIONI  
DOUBLE BANJO

ZB 32



COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

CARATTERISTICHE

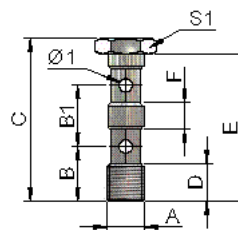
- Sicurezza della connessione

USE

*Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.*

CHARACTERISTICS

- Safe connection



CODE	Ø1	A	B	B1	C	D	E	F	S1
ZB321800	4	G 1/8"	14,5	16	43	10	39	7	14
ZB321400	4	G 1/4"	14,5	16	43	10	39	7	17
ZB323800	4	G 3/8"	14,5	16	43	10	39	7	20

CONSERVARE I DATI ORIGINALI SENZA ABBANDONARE LA PRESSIONE

SUBJECT TO CHANGES WITHOUT PRIOR NOTICE

CON RISERVA DI MODIFICA SENZA PREAVVISO



RACCORDO CALZAMENTO  
A TESTA SINGOLA  
ORIENTABILE

ADJUSTABLE SINGLE  
PUSH-ON FITTING

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

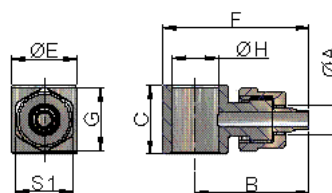
USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

**CHARACTERISTICS**

- Safe connection

ZB 35



CODE	ØA	B	C	ØE	ØH	S1
ZB350618	6	24	14,5	14	10	12
ZB350818	8	22,5	14,5	14	9,8	14
ZB350614	6	25,5	14,5	18,5	13	12
ZB350814	8	22,5	14,5	18,5	14,5	14
ZB351014	10	27	14,5	18,5	14,5	16
ZB350838	8	27,5	16	21,5	16,5	14

6.10

RACCORDO CALZAMENTO  
A TESTA DOPPIA  
ORIENTABILE

ADJUSTABLE DOUBLE  
PUSH-ON FITTING

COD: Vedi Tabella - See Table

IMPIEGO

I raccordi metallici consentono una sicura veloce connessione dell'impianto pneumatico.

**CARATTERISTICHE**

- Sicurezza della connessione

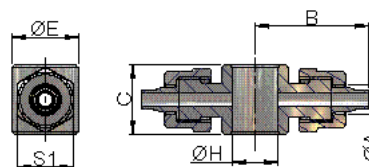
USE

Metallic fittings allow a safe connection of the pneumatic circuit.

**CHARACTERISTICS**

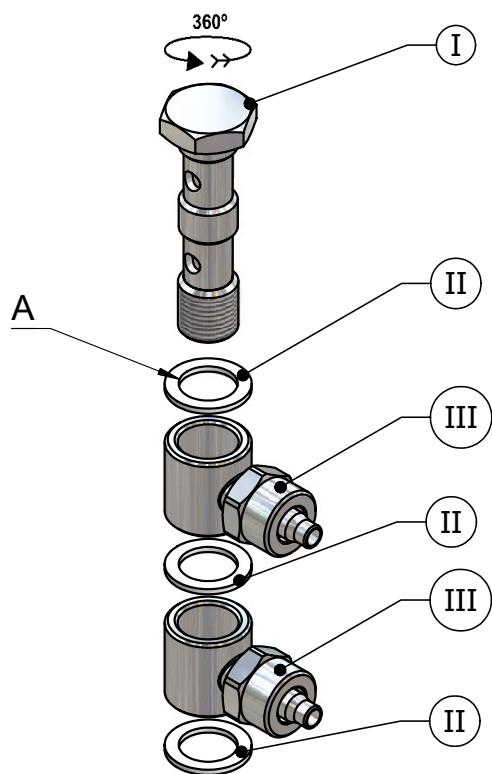
- Safe connection

ZB 34

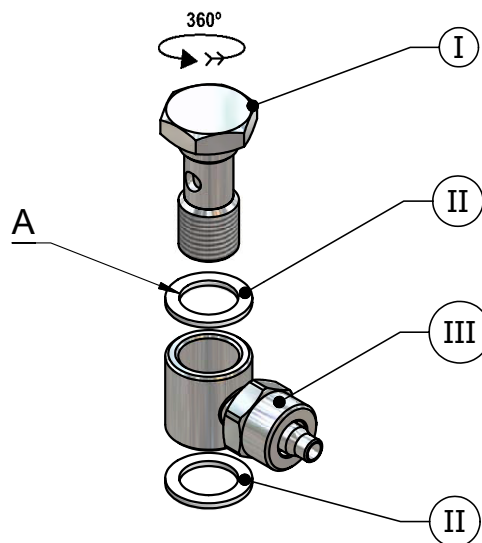


CODE	ØA	B	C	ØE	ØH	S1
ZB340618	6	24	14,5	14	10	12
ZB340818	8	22,5	14,5	14	9,8	14
ZB340614	6	25,5	14,5	18,5	13	12
ZB340814	8	22,5	14,5	18,5	14,5	14
ZB341014	10	27	14,5	18,5	14,5	16
ZB340838	8	27,5	16	21,5	16,5	14

## MONTAGGIO



## ASSEMBLY



I

Raccordo a tirante  
Banjo bolt

6.10/203

II

Rondella in nylon  
Nylon washer

A	CODICE - CODE
G 1/8"	<b>RRC00473</b>
G 1/4"	<b>RRC00480</b>
G 3/8"	<b>RRC00500</b>

III

Raccordo di calzamento a testa  
singola o doppia orientabile  
Adjustable single or double push-  
on fitting

6.10/204

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

## DISPOSITIVI DI SILENZIAMENTO DELL'ARIA COMPRESSA COMPRESSED AIR SILENCERS



### FUNZIONAMENTO

La riduzione del rumore è ottenuta mediante rallentamento del flusso d'aria in scarico. Il silenziatore non pregiudica la velocità dell'attuatore.

### IMPIEGO

I silenziatori vengono impiegati per ridurre la rumorosità degli scarichi delle valvole.

### CARATTERISTICHE

- Ingombri ridotti

### OPERATION

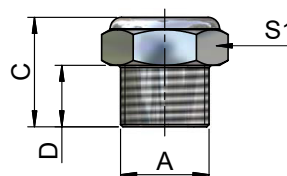
The noise reduction is achieved by slowing the airflow through the exhaust without compromising the speed of the actuator.

### USE

The silencers are used to reduce the noise of valve exhausts.

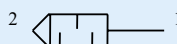
### FEATURES

Reduced overall dimensions.



6.11

CODE	A	C	D	S1
SLR00020	M5	10	4,2	10
SLR00021	G 1/8"	12	6,5	12
SLR00022	G 1/4"	14	8,5	16
SLR00023	G 3/8"	16	10	19
SLR00024	G 1/2"	17,5	11	22
SLR00025	G 3/4"	25	10	30
SLR00026	G 1"	30	12	36



ENTRATA = ① = IN  
USCITA SILENZIATA = ② = SILENCED OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa Compressed air						
Intervallo di pressione	Pressure range	0 ÷ 12 bar						
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ +60°C						
Materiale corpo	Body material	Alluminio nichelato			Nichel plated aluminum			
Materiale filtro	Filter material	Bronzo sferoidale			Sferoidal bronze			
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	M5	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G1/2"	G3/4"	G1"
Coppia di serraggio max	Torque force	1.5Nm	1.5Nm	3Nm	6Nm	10Nm	12Nm	12Nm

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

DISPOSITIVI DI SILENZIAMENTO  
DELL'ARIA COMPRESSA  
COMPRESSED AIR SILENCERS



**FUNZIONAMENTO**

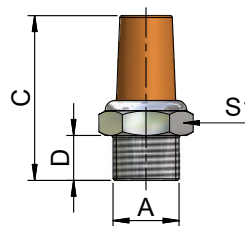
La riduzione del rumore è ottenuta mediante rallentamento del flusso d'aria in scarico. Il silenziatore non pregiudica la velocità dell'attuatore.

**IMPIEGO**

I silenziatori vengono impiegati per ridurre la rumorosità degli scarichi delle valvole.

**CARATTERISTICHE**

- Ingombri ridotti



**OPERATION**

The noise reduction is achieved by slowing the airflow through the exhaust without compromising the speed of the actuator.

**USE**

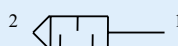
The silencers are used to reduce the noise of valve exhausts.

**FEATURES**

Reduced overall dimensions.

6.11

CODE	A	C	D	S1
SLR00019	M5	21	4,5	9
SLR00008	G 1/8"	24	6,5	12
SLR00009	G 1/4"	31	8,5	16
SLR00010	G 3/8"	36,5	10	19
SLR00011	G 1/2"	44,5	11	22
SLR00012	G 3/4"	55	12	30
SLR00013	G 1"	69	12	36
SLR00014	G 2"	85	15	52



ENTRATA = ① = IN  
USCITA SILENZIATA = ② = SILENCED OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa Compressed air							
Intervallo di pressione	Pressure range	0 ÷ 12 bar							
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ +60°C							
Materiale corpo	Body material	Alluminio nichelato				Nichel plated aluminum			
Materiale filtro	Filter material	Bronzo sferoidale				Sferoidal bronze			
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	M5	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G1/2"	G3/4"	G1"	G2"
Coppia di serraggio max	Torque force	1.5Nm	1.5Nm	3Nm	6Nm	10Nm	12Nm	12Nm	12Nm

**NORME DI USO E MANUTENZIONE**

**USE AND MAINTENANCE**



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

# REGOLATORE DI SCARICO SILENZIATO

## SILENCERS FLOW REGULATOR



DISPOSITIVI DI REGOLAZIONE  
E SILENZIAMENTO DELL'ARIA  
COMPRESSA

FLOW REGULATOR AND  
COMPRESSED AIR SILENCERS



### FUNZIONAMENTO

La riduzione del rumore è ottenuta mediante rallentamento del flusso d'aria in scarico. Il silenziatore non pregiudica la velocità dell'attuatore.

### IMPIEGO

I silenziatori vengono impiegati per ridurre la rumorosità degli scarichi delle valvole.

### CARATTERISTICHE

- Ingombri ridotti

### OPERATION

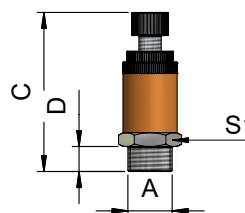
The noise reduction is achieved by slowing the airflow through the exhaust without compromising the speed of the actuator.

### USE

The silencers are used to reduce the noise of valve exhausts.

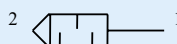
### FEATURES

Reduced overall dimensions.



6.11

CODE	A	C	D	S1
SLR00015	1/8"	35	5,5	12
SLR00016	1/4"	36,5	9	14
SLR00017	3/8"	43	9	17
SLR00018	1/2"	55	11	24



ENTRATA = ① = IN  
USCITA SILENZIATA = ② = SILENCED OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa Compressed air			
Intervallo di pressione	Pressure range	0 ÷ 12 bar			
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ +60°C			
Materiale corpo	Body material	Ottone nichelato		Nichel plated brass	
Materiale filtro	Filter material	Bronzo sferoidale		Sferoidal bronze	
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G1/2"
Coppia di serraggio max	Torque force	1.5Nm	3Nm	6Nm	10Nm

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

# REGOLATORE DI SCARICO SILENZIATO

## SILENCERS FLOW REGULATOR



DISPOSITIVI DI REGOLAZIONE  
E SILENZIAMENTO DELL'ARIA  
COMPRESSA

FLOW REGULATOR AND  
COMPRESSED AIR SILENCERS



### FUNZIONAMENTO

La riduzione del rumore è ottenuta mediante rallentamento del flusso d'aria in scarico. Il silenziatore non pregiudica la velocità dell'attuatore.

### IMPIEGO

I silenziatori vengono impiegati per ridurre la rumorosità degli scarichi delle valvole.

### CARATTERISTICHE

- Ingombri ridotti

### OPERATION

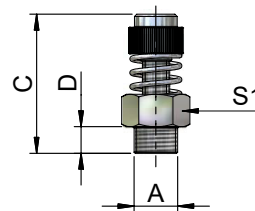
The noise reduction is achieved by slowing the airflow through the exhaust without compromising the speed of the actuator.

### USE

The silencers are used to reduce the noise of valve exhausts.

### FEATURES

Reduced overall dimensions.



6.11

CODE	A	C	D	S1
ZE003109	G 1/8"	31	6	13
ZE003110	G 1/4"	34,5	8	15
ZE003111	G 3/8"	38	11	19
ZE003112	G 1/2"	38	11	22



ENTRATA = ① = IN  
USCITA SILENZIATA = ② = SILENCED OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa Compressed air			
Intervallo di pressione	Pressure range	0 ÷ 12 bar			
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ +60°C			
Materiale corpo	Body material	Alluminio nichelato	Nichel plated aluminum		
Materiale filtro	Filter material	Bronzo sferoidale	Sferoidal bronze		
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G1/2"
Coppia di serraggio max	Torque force	1.5Nm	3Nm	6Nm	10Nm

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.



DISPOSITIVI DI SILENZIAMENTO  
DELL'ARIA COMPRESSA  
COMPRESSED AIR SILENCERS



**FUNZIONAMENTO**

La riduzione del rumore è ottenuta mediante rallentamento del flusso d'aria in scarico. Il silenziatore non pregiudica la velocità dell'attuatore.

**IMPIEGO**

I silenziatori vengono impiegati per ridurre la rumorosità degli scarichi delle valvole.

**CARATTERISTICHE**

- Ingombri ridotti

**OPERATION**

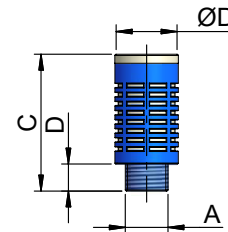
The noise reduction is achieved by slowing the airflow through the exhaust without compromising the speed of the actuator.

**USE**

The silencers are used to reduce the noise of valve exhausts.

**FEATURES**

Reduced overall dimensions.



6.11

CODE	A	C	D	ØD
SLK00001	G 1/8"	30	6	14
SLK00002	G 1/4"	42	9,5	17
SLK00003	G 3/8"	55	10,5	22
SLK00004	G 1/2"	69,5	12	26



ENTRATA = ① = IN  
USCITA SILENZIATA = ② = SILENCED OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa Compressed air			
Intervallo di pressione	Pressure range	0 ÷ 12 bar			
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ +60°C			
Materiale corpo	Body material	PA - Nylon			
Materiale filtro	Filter material	PA - Nylon			
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G1/2"
Coppia di serraggio max	Torque force	1.5Nm	3Nm	6Nm	10Nm

**NORME DI USO E MANUTENZIONE**

**USE AND MAINTENANCE**



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

DISPOSITIVI DI SILENZIAMENTO  
DELL'ARIA COMPRESSA  
COMPRESSED AIR SILENCERS

HIGH PERFORMANCE

**FUNZIONAMENTO**

La riduzione del rumore è ottenuta mediante rallentamento del flusso d'aria in scarico. Il silenziatore non pregiudica la velocità dell'attuatore.

**IMPIEGO**

I silenziatori vengono impiegati per ridurre la rumorosità degli scarichi delle valvole.

**CARATTERISTICHE**

- Ingombri ridotti

**OPERATION**

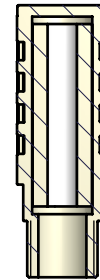
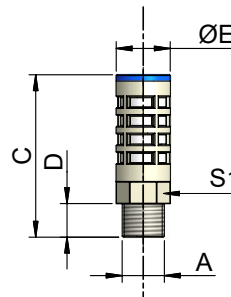
The noise reduction is achieved by slowing the airflow through the exhaust without compromising the speed of the actuator.

**USE**

The silencers are used to reduce the noise of valve exhausts.

**FEATURES**

Reduced overall dimensions.



6.11

CODE	A	C	D	ØE	S1
SLN00007	G 1/8"	36	7,5	12	10
SLN00008	G 1/4"	46	10	18	16
SLN00003	G 3/8"	58	11	22	19
SLN00010	G 1/2"	72	12	26	22
SLN00011	G 3/4"	85	14	34	27
SLN00012	G 1"	90	16	38	30



ENTRATA = ① = IN  
USCITA SILENZIATA = ② = SILENCED OUT

Fluido	Fluid	Aria compressa Compressed air					
Intervallo di pressione	Pressure range	0 ÷ 12 bar					
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ +60°C					
Materiale corpo	Body material	PA - Nylon					
Materiale filtro	Filter material	PA - Nylon					
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G1/2"	G3/4"	G1"
Coppia di serraggio max	Torque force	1.5Nm	3Nm	6Nm	10Nm	12Nm	12Nm

**NORME DI USO E MANUTENZIONE**

**USE AND MAINTENANCE**



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



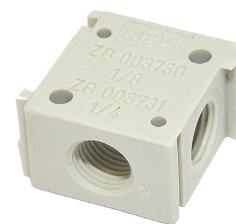
**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

RIPARTITORE IN POLIMERO  
MODULARE SINGOLO O  
COMPONIBILE

SINGLE OR MANIFOLD POLYMER  
DISTRIBUTOR

**RDK**



COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi ripartitori distribuiscono in egual misura la pressione in ogni loro connessione

**CARATTERISTICHE**

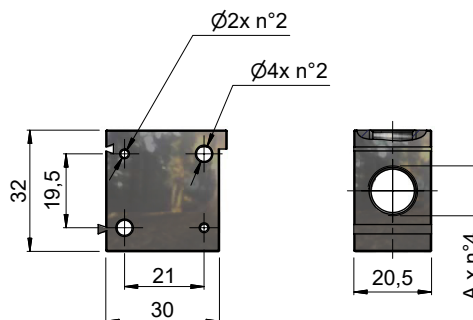
-Numerose connessioni in ingombri ridotti

**USE**

Fittings allow a rapid connection of many pneumatic device with the same pressure

**CHARACTERISTICS**

-Many connection with small overall dimensions



6.11

CODE

A

**RDK00003**

G1/8"

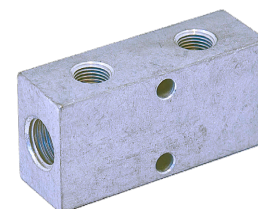
**RDK00005**

G1/4"

RIPARTITORE IN ALLUMINIO 2  
USCITE

ALUMINUM DISTRIBUTOR WITH 2  
OUTLET

**RAA**



COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi ripartitori distribuiscono in egual misura la pressione in ogni loro connessione

**CARATTERISTICHE**

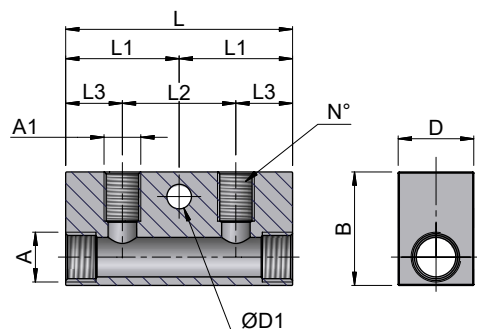
-Numerose connessioni in ingombri ridotti

**USE**

Fittings allow a rapid connection of many pneumatic device with the same pressure

**CHARACTERISTICS**

-Many connection with small overall dimensions



CODE	A	A1	B	D	ØD1	L	L1	L2	L3	N°
<b>RAA00168</b>	G1/4"	G1/8"	30	20	6,5	60	30	30	15	2
<b>ZB003751</b>	G1/4"	G1/8"	30	20	6,5	120	30	30	15	4
<b>RAA00169</b>	G1/4"	G1/8"	30	20	6,5	150	30	30	15	5
<b>RAA00170</b>	G3/8"	G1/4"	30	20	6,5	72	36	36	18	2
<b>RAA00171</b>	G3/8"	G1/4"	30	20	6,5	108	36	36	18	3

**RIPARTITORE IN ALLUMINIO 4 USCITE**

ALUMINUM DISTRIBUTOR WITH 4 OUTLET

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi ripartitori distribuiscono in egual misura la pressione in ogni loro connessione

**CARATTERISTICHE**

-Numerose connessioni in ingombri ridotti

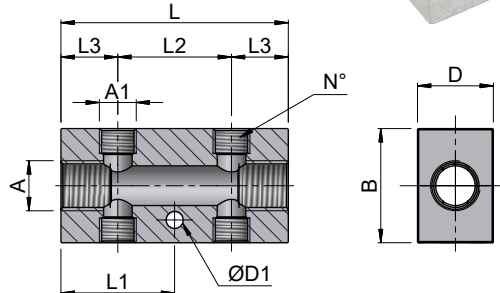
**USE**

Fittings allow a rapid connection of many pneumatic device with the same pressure

**CHARACTERISTICS**

-Many connection with small overall dimensions

**RAA**



CODE	A	A1	B	D	ØD1	L	L1	L2	L3	N°
ZB003770	G1/4"	G1/8"	30	20	-	60	30	30	15	2+2
RAA00173	G1/4"	G1/8"	30	20	-	90	30	30	15	3+3
RAA00174	G1/4"	G1/8"	30	20	-	120	30	30	15	4+4
RAA00175	G1/4"	G1/8"	30	20	-	150	30	30	15	5+5
RAA00176	G3/8"	G1/4"	40	20	-	72	36	36	18	2+2
RAA00156	G3/8"	G1/4"	40	20	-	108	36	36	18	3+3
RAA00155	G3/8"	G1/4"	40	20	-	144	36	36	18	4+4
RAA00177	G3/8"	G1/4"	40	20	-	180	36	36	18	5+5
RAA00178	G1/2"	G1/4"	40	20	-	116	36	36	18	3+3
RAA00179	G1/2"	G1/4"	40	20	-	152	36	36	18	3
RAA00180	G1/2"	G1/4"	40	20	-	188	36	36	18	3+3

**RIPARTITORE IN ALLUMINIO CON INNESTI RAPIDI MULTIPLI**

MULTIPLE PUSH-IN ALUMINUM DISTRIBUTOR

COD: Vedi Tabella - See Table

**IMPIEGO**

I raccordi ripartitori distribuiscono in egual misura la pressione in ogni loro connessione

**CARATTERISTICHE**

-Numerose connessioni in ingombri ridotti

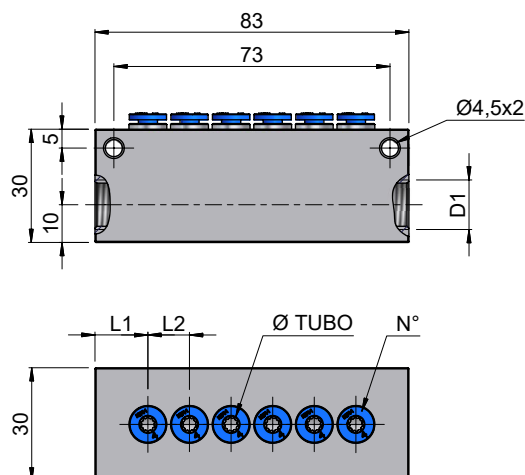
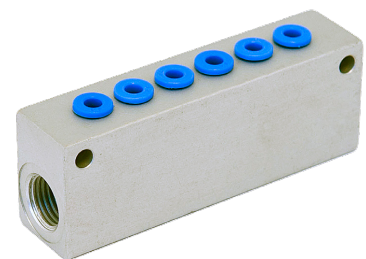
**USE**

Fittings allow a rapid connection of many pneumatic device with the same pressure

**CHARACTERISTICS**

-Many connection with small overall dimensions

**ZR35**



CODE	Ø tubo	D1	L1	L2	N°	[gr]
ZR350406	4	G1/4"	14	11	6	112
ZR350605	6	G1/4"	15,5	13	5	109
ZR350804	8	G3/8"	17,5	16	4	100

LIQUIDO FRENAFILETTI PER  
SIGILLARE RACCORDI PNEUMATICI

THREAD LOCK LIQUID TO SEAL  
PNEUMATIC FITTINGS

type	cod:
806	ADF00806
F150	ADF0F150
<b>M500</b> (STD)	<b>ADF0M500</b>

**FUNZIONI**

Grazie alle sue particolari doti adesive questo liquido permette di operare come sigillante fra parti metalliche

**IMPIEGO**

Particolarmente indicato per sigillare raccordi in circuiti pneumatici e oleodinamici fino a 3/4".

**USO**

Per ottenere i migliori risultati pulire le superfici, applicare il liquido in quantità adeguata assemblare le parti ed attendere la polimerizzazione.

**WORKING**

Thanks to its particular adhesive characteristics, the Speed Bond works as a sealing liquid between metal surfaces.

**USE**

Particularly useful to seal fittings in pneumatic and hydraulic circuits up to 3/4".

**CHARACTERISTICS**

In order to obtain the best results, clean the surfaces and apply an adequate quantity of Speed Bond. Assemble parts and allow to cure. Avoid prolonged contact with the skin.



6.19

Viscosità a 20° C	Viscosity at 20°C	600 c.p.s.
Gioco max	Max. clearance	0.20 mm
Resistenza allo svitamento	Unsrewing resistance	50 ÷ 80 kg/cm <sup>2</sup>
Quantità confezione	Packaging quantity	1x50 ml
Peso	Weight	0.096 kg

**NORME DI USO E MANUTENZIONE**



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decadere la garanzia. E' da usarsi unicamente solo per la sigillatura di raccorderia metallica conica su nostri prodotti.



**NON USARE TRA RACCORDI IN POLIMERO.**  
Evitare il contatto prolungato con la pelle  
Leggere attentamente le istruzioni scritte sulla confezione.

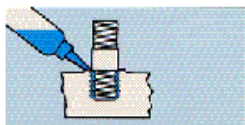
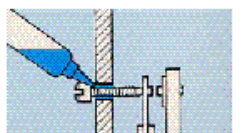
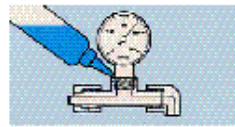
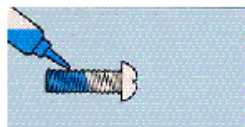
**USE AND MAINTENANCE**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.  
To be used only for the sealing of tapered metal fittings on our items.

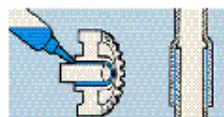
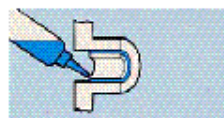
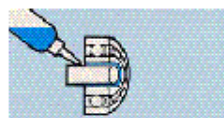
**DO NOT USE BETWEEN TECHNOPOLYMER FITTINGS.**  
Avoid prolonged contact with the skin  
Read carefully the instructions on the packaging

standard

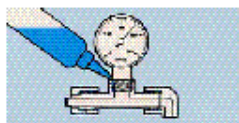
Codice Code	viscosità (20°C) viscosity (20°C)	Gioco Max (mm) Max clearance (mm)	Resistenza allo svitamento (kg/cm2) Unscrewing resistance (kg/cm2)
M500	600	0.20	50-80



Codice Code	viscosità (20°C) viscosity (20°C)	Gioco Max (mm) Max clearance (mm)	Resistenza allo svitamento (kg/cm2) Unscrewing resistance (kg/cm2)
F150	150	0.10	200-250



Codice Code	viscosità (20°C) viscosity (20°C)	Gioco Max (mm) Max clearance (mm)	Resistenza allo svitamento (kg/cm2) Unscrewing resistance (kg/cm2)
806	25.000-50.000	0.30	20-40





# TUBO PER RACCORDI RAPIDI

## TUBING FOR PUSH-IN FITTINGS



TUBO IN POLIAMMIDE COLORE BLU PER RACCORDI AD INNESTO RAPIDO



BLUE POLYAMIDE TUBING FOR RAPID FITTINGS



### CARATTERISTICHE:

- Ottima flessibilità nel tempo e stabilità dimensionale.
- Soddisfa le norme DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Fornito in matasse da 100 m.

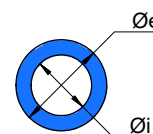
### PERFORMANCES:

- Excellent flexibility in time and dimensional stability.
- It complies with DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Supplied in 100 m. coils.

### altri colori disponibili - color available

esempio - example

TRY040002 T	T	= trasparente	trasparent
TRY040002 B	B	= blu	blue
TRY040002 N	N	= nero	black
TRY040002 G	G	= giallo	yellow
TRY040002 V	V	= verde	green
TRY040002 R	R	= rosso	red
TRY040002 A	A	= azzurro	cyan



6.20

CODE	Øe	Øi	spessore	Pressione di esercizio [bar] a Working pressure [bar] at					Raggio di curvatura Curving beam	Peso Weight [kg/ml]
				20°C	40°C	60°C	80°C	100°C		
TRY040002 B	4	2	2	53	41	31	20	18	20	0,008
TRY040205 B	4	2,5	1,5	40	31	23	15	14	20	0,007
TRY040207 B	4	2,7	1,3	36	28	21	14	12,6	20	0,006
TRY060004 B	6	4	2	40	32	24	16	14	32	0,016
TRY060405 B	6	4,5	1,5	33	27	20	13	12	32	0,013
TRY080006 B	8	6	2	29	23,2	17,4	11,6	10,2	43	0,022
TRY100008 B	10	8	2	18	14,4	10,8	7,2	6,3	60	0,028
TRY120010 B	12	10	2						72	
TRY140011 B	14	11	3						84	
TRY160012 B	16	12	4						96	

Densità	Density	1,01 g/cm <sup>3</sup>	(ISO R 1183 D)
Punto di fusione	Melting point	173 °C	(ASTM D 789)
Resistenza alla flessione	Flexural strength	16 MPa	(ASTM 790 D)
Modulo a flessione	Flexural modulus	330 MPa	(ASTM 790 D)
Rigidità alla rottura	Strength at break	20 MPa	(ASTM D 638)
Allungamento alla rottura	Elongation at Break	212 %	
Durezza	Hardness	64 shore D	(ISO 868)
Temperatura ambiente	Working temperature range	-40°C ÷ 100°C	

### NORME DI USO E MANUTENZIONE

### USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

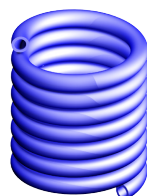
# TUBO PER RACCORDI RAPIDI TUBING FOR PUSH-IN FITTINGS



TUBO A SPIRALE IN POLIAMMIDE  
COLORE BLU PER RACCORDI AD  
INNESTO RAPIDO



SPIRAL BLUE POLYAMIDE TUBING  
FOR RAPID FITTINGS



## CARATTERISTICHE:

- Ottima flessibilità nel tempo e stabilità dimensionale.
- Soddisfa le norme DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Fornito in matasse da 100 m.

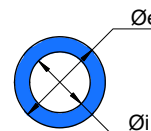
## PERFORMANCES:

- Excellent flexibility in time and dimensional stability.
- It complies with DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Supplied in 100 m. coils.

## altri colori disponibili - color available

esempio - example

TRY040002 T	T	=	trasparente	trasparent
TRY040002 B	B	=	blu	blue
TRY040002 N	N	=	nero	black
TRY040002 G	G	=	giallo	yellow
TRY040002 V	V	=	verde	green
TRY040002 R	R	=	rosso	red
TRY040002 A	A	=	azzurro	cyan



CODE	øe	Øi	spessore	Pressione di esercizio [bar] a Working pressure [bar] at					Raggio di curvatura Curving beam [mm]	Peso Weight [kg/ml]
				20°C	40°C	60°C	80°C	100°C		
TSR040205 B	4	2,5	1,5	36	28	21	14	12,6	20	0,010
TSR060004 B	6	4	2	40	32	24	16	14	32	0,016
TSR080006 B	8	6	2	29	23,2	17,4	11,6	10,2	43	0,022
TSR100008 B	10	8	2	18	14,4	10,8	7,2	6,3	60	0,028

Densità	Density	1,01 g/cm <sup>3</sup>	(ISO R 1183 D)
Punto di fusione	Melting point	173 °C	(ASTM D 789)
Resistenza alla flessione	Flexural strength	16 MPa	(ASTM 790 D)
Modulo a flessione	Flexural modulus	330 MPa	(ASTM 790 D)
Rigidità alla rottura	Strength at break	20 MPa	(ASTM D 638)
Allungamento alla rottura	Elongation at Break	212 %	
Durezza	Hardness	64 shore D	(ISO 868)
Temperatura ambiente	Working temperature range	-40°C ÷ 100°C	

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

# TUBO PER RACCORDI RAPIDI TUBING FOR PUSH-IN FITTINGS



TUBO IN POLIURETANO COLORE BLU PER RACCORDI AD INNESTO RAPIDO

BLUE POLYURETHANE TUBING FOR RAPID FITTINGS



## CARATTERISTICHE:

- Ottima flessibilità nel tempo e stabilità dimensionale.
- Soddisfa le norme DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Fornito in matasse da 100 m.

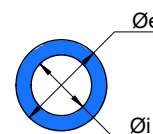
## PERFORMANCES:

- Excellent flexibility in time and dimensional stability.
- It complies with DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Supplied in 100 m. coils.

## altri colori disponibili - color available

esempio - example

TRY040002 T	T	= trasparente	trasparent
TRY040002 B	B	= blu	blue
TRY040002 N	N	= nero	black
TRY040002 G	G	= giallo	yellow
TRY040002 V	V	= verde	green
TRY040002 R	R	= rosso	red
TRY040002 A	A	= azzurro	cyan



6.20

CODE	Øe	Øi	spessore	Pressione di esercizio [bar] a Working pressure [bar] at					Raggio di curvatura Curving beam [mm]
				20°C	40°C	60°C	80°C	100°C	
TPE040002 B	4	2	2						12
TRY060004 B	6	4	2						18
TRY080006 B	8	6	2						24
TRY100008 B	10	8	2						30

Densità	Density	1,01 g/cm <sup>3</sup>	(ISO R 1183 D)
Punto di fusione	Melting point	173 °C	(ASTM D 789)
Resistenza alla flessione	Flexural strength	16 MPa	(ASTM 790 D)
Modulo a flessione	Flexural modulus	330 MPa	(ASTM 790 D)
Rigidità alla rottura	Strength at break	20 MPa	(ASTM D 638)
Allungamento alla rottura	Elongation at Break	212 %	
Durezza	Hardness	64 shore D	(ISO 868)
Temperatura ambiente	Working temperature range	-40°C ÷ 100°C	

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

# TUBO PER RACCORDI RAPIDI TUBING FOR PUSH-IN FITTINGS



TUBO IN POLIURETANO COLORE  
BLU PER RACCORDI AD INNESTO  
RAPIDO



BLUE POLYURETHANE TUBING  
FOR RAPID FITTINGS



## CARATTERISTICHE:

- Ottima flessibilità nel tempo e stabilità dimensionale.
- Soddisfa le norme DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Fornito in matasse da 100 m.

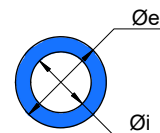
## PERFORMANCES:

- Excellent flexibility in time and dimensional stability.
- It complies with DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Supplied in 100 m. coils.

## altri colori disponibili - color available

esempio - example

TRY040002 T	T	= trasparente	trasparent
TRY040002 B	B	= blu	blue
TRY040002 N	N	= nero	black
TRY040002 G	G	= giallo	yellow
TRY040002 V	V	= verde	green
TRY040002 R	R	= rosso	red
TRY040002 A	A	= azzurro	cyan



CODE	øe	øi	spessore	Pressione di esercizio [bar] a Working pressure [bar] at					Raggio di curvatura Curving beam [mm]
				20°C	40°C	60°C	80°C	100°C	
TPU040002 B	4	2	2						20
TPU060004 B	6	4	2						32
TPU080006 B	8	6	2						43
TPU100007 B	10	7	3						60
TPU120009 B	12	9	3						72

Densità	Density	1,01 g/cm <sup>3</sup>	(ISO R 1183 D)
Punto di fusione	Melting point	173 °C	(ASTM D 789)
Resistenza alla flessione	Flexural strength	16 MPa	(ASTM 790 D)
Modulo a flessione	Flexural modulus	330 MPa	(ASTM 790 D)
Rigidità alla rottura	Strength at break	20 MPa	(ASTM D 638)
Allungamento alla rottura	Elongation at Break	212 %	
Durezza	Hardness	64 shore D	(ISO 868)
Temperatura ambiente	Working temperature range	-40°C ÷ 100°C	

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

# TUBO PER RACCORDI RAPIDI

## TUBING FOR PUSH-IN FITTINGS



TUBO IN POLIETILENE COLORE  
BLU PER RACCORDI AD INNESTO  
RAPIDO

PE-HD  
POLIETILENE



BLUE POLYETHYLENE TUBING FOR  
RAPID FITTINGS

### CARATTERISTICHE:

- Ottima flessibilità nel tempo e stabilità dimensionale.
- Soddisfa le norme DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Fornito in matasse da 100 m.

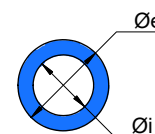
### PERFORMANCES:

- Excellent flexibility in time and dimensional stability.
- It complies with DIN 73378/74324/74323 PA 12 HIPHL.
- Supplied in 100 m. coils.

### altri colori disponibili - color available

esempio - example

TRY040002 T	T	= trasparente	trasparent
TRY040002 B	B	= blu	blue
TRY040002 N	N	= nero	black
TRY040002 G	G	= giallo	yellow
TRY040002 V	V	= verde	green
TRY040002 R	R	= rosso	red
TRY040002 A	A	= azzurro	cyan



6.20

CODE	øe	øi	spessore	Pressione di esercizio [bar] a Working pressure [bar] at					Raggio di curvatura Curving beam [mm]
				20°C	40°C	60°C	80°C	100°C	
TPL040002 B	4	2	2						20
TPL040205 B	4	2,5	1,5						20
TPL060004 B	6	4	2						32
TPL080006 B	8	6	2						43
TPL100008 B	10	8	2						60
TPL120009 B	12	9	3						72

Densità	Density	1,01 g/cm <sup>3</sup>	(ISO R 1183 D)
Punto di fusione	Melting point	173 °C	(ASTM D 789)
Resistenza alla flessione	Flexural strength	16 MPa	(ASTM 790 D)
Modulo a flessione	Flexural modulus	330 MPa	(ASTM 790 D)
Rigidità alla rottura	Strength at break	20 MPa	(ASTM D 638)
Allungamento alla rottura	Elongation at Break	212 %	
Durezza	Hardness	64 shore D	(ISO 868)
Temperatura ambiente	Working temperature range	-40°C ÷ 100°C	

### NORME DI USO E MANUTENZIONE

### USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

# PINZA TAGLIA TUBO TUBING CUTTER

# KPM<sup>®</sup>

PINZA DI TAGLIO PER TUBI DI  
PLASTICA

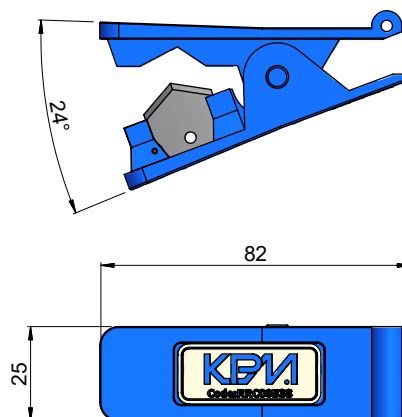
TUBING CUTTER FOR PLASTIC

COD: **RRC00538**



Questa pinza serve per il taglio di tubi in plastica  
fino al diametro di 10 mm.

*Suitable for plastic tubing up to 10 mm diameter.*



6.20

KIT LAMA DI RICAMBIO  
SPARE BLADE KIT

COD: **RRC00148**

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decadere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*

**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.



**VALVOLA DI BLOCCO**  
**BLOCKING VALVE**

**2/2 VIE IN LINEA G1/8"**  
**2/2 WAYS IN LINE G1/8"**



SERVOVALVOLA PNEUMATICA  
UNIDIREZIONALE  
RITORNO A MOLLA MECCANICA

**BLOCKING 2/2 WAYS G1/8" VALVE**  
**MECHANICAL SPRING RETURN**

COD: **ZA718800**

**FUNZIONAMENTO**

Questa servovalvola in mancanza di alimentazione impedisce lo scarico dell'attuatore comandato.

**IMPIEGO**

Data la sua costruzione si presta ottimamente per essere montata direttamente sull'attuatore.

**CARATTERISTICHE**

- Orientabile con continuità a 360°.
- Ingombri ridotti.

**OPERATION**

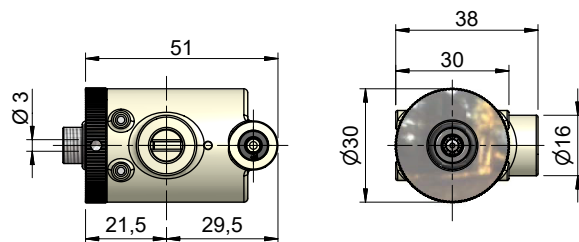
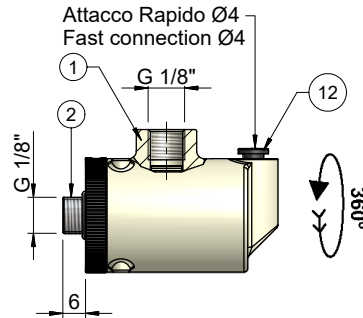
This servovalve without piloting doesn't allow the exhaust of the controlled actuator.

**USE**

Thanks to its construction it can be mounting directly on the actuator.

**PERFORMANCES**

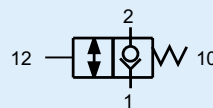
- It is possible to rotate it continuously at 360°.
- Small overall dimensions.



6.30

Kit GUARNIZIONI DI RICAMBIO  
SPARE PART SEALS KIT

COD: non disponibile  
not available



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY  
UTILIZZO = ② = OUTPUT  
LINEA DI PILOTAGGIO = ⑫ = PILOT LINE

Fluido	Fluid	Aria compressa filtrata, lubrificata e non Filtered lubricated or not compressed air
Fissaggio	Mountings	G 1/8"
Coppia di serraggio max	Max torque	6 Nm
Attacco pneumatico	Pneumatic connection	G 1/8"
Attacco pilotaggio	Pilot connection	Attacco rapido ø4      Rapid connection ø4
Sistema di commutazione	Switching system	Otturatore      Poppet
Diametro nominale	Nominal diameter	3 mm
Portata nominale	Normal rated flow	210 NI/min
Pressione di esercizio	Working pressure	2 ÷ 10 bar
Pressione di pilotaggio	Pilot pressure	Vedi retro      Please turn over
Tempo di commutazione	Switching time	50 ms
Temperatura ambiente	Ambient temperature range	-10°C ÷ +60°C
Materiale corpo	Body material	Resina acetlica      Acetalic resin
Materiale guarnizioni	Seals material	NBR
Materiale vite di fissaggio	Fixing thread material	Ottone      Brass
Peso	Weight	0.088 Kg

## DIAGRAMMI PORTATE

## AIR FLOW DIAGRAM

## APPLICAZIONI

## CORRECT USE

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

VALVOLA UNIDIREZIONALE  
CHECK VALVES

VU

COD: **Vedi Tabella**  
*See Table*

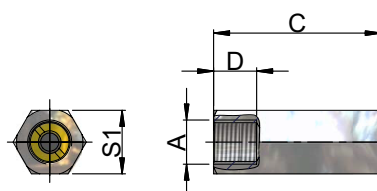


**FUNZIONAMENTO**

Le valvole unidirezionali bloccano completamente il passaggio dell'aria in una direzione, mentre nella direzione opposta l'aria passa liberamente.

**IMPIEGO**

Il dispositivo è particolarmente utile per le operazioni di manutenzione, infatti non permettendo il ritorno evita la messa in pressione accidentale o non autorizzata dell'impianto.



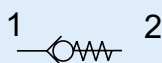
**OPERATION**

The non-return valves allow free flow in one direction only, while in the opposite direction the flow of air is completely blocked.

USE  
This device is particularly useful during maintenance operations: as the return is not allowed, the accidental or not authorized getting up steam of the plant is avoided.

6.30

CODE	A	C	D	S1
VUM5	M5	21	5,3	10
VU18	1/8"	37	9,5	14
VU14	1/4"	48	12	17
VU38	3/8"	50	12	21
VU12	1/2"	60	16	25
VU34	3/4"	74	16	40
VU10	1"	74	16	40



ENTRATA = ① = In  
USCITA = ② = Out

Fluido	Fluid	Aria compressa filtrata Filtered lubricated	
Intervallo di pressione	Pressure range	0.2 ÷ 6 bar	
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ 60°C	
Materiale corpo	Body material	Alluminio	Aluminium
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	G 1/8"	G 1/4"
Peso	Weight	0.02 kg	0.04 kg

**NORME DI USO E MANUTENZIONE**

**USE AND MAINTENANCE**



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

**DIAGRAMMI PORTATE***AIR FLOW DIAGRAM***APPLICAZIONI***CORRECT USE***NORME DI USO E MANUTENZIONE***USE AND MAINTENANCE*

Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decadere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*

***THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.***



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

***WARNING:*** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

# VALVOLE DI SCARICO RAPIDO QUICK EXHAUST VALVES



## VALVOLE DI SCARICO RAPIDO QUICK EXHAUST VALVES

COD: **Vedi Tabella**  
*See Table*



### FUNZIONAMENTO

L'aria compressa fluisce dalla valvola di comando attraverso la valvola di scarico rapido al cilindro, mentre lo scarico 3 è chiuso. Quando diminuisce la pressione in 1, l'aria viene scaricata da 2 in 3.

### IMPIEGO

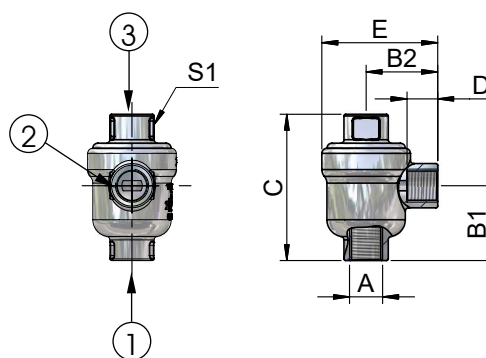
Con l'impegno di questa valvola si ottiene velocità di traslazione maggiore durante il ritorno di cilindri a semplice e a doppio effetto. Per ottenere il massimo effetto la valvola deve essere montata direttamente sull'attacco del cilindro.

### WORKING

The compressed air flows from the pilot valve through the quick exhaust valve to the cylinder, while the 3 exhaust is closed. When the pressure in 1 decreases, the air is discharged from 2 into 3.

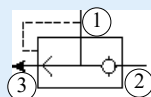
### USE

The use of this valve increases the exhaust speed during the return of single or double acting cylinders. For maximum performance, this valve should be directly mounted on the cylinder.



6.30

CODE	A	B1	B2	C	D	E	S1
VSR18	1/8"	21	21	43	7	34	13
VSR14	1/4"	26	28	52,5	8	44,5	18
VSR38	3/8"	31	37	66,5	9	60	24
VSR12	1/2"	31	37	66,5	10,5	60	24
VSR34	3/4"	38,5	46,5	83,5	12	76	38
VSR10	1"	38,5	46,5	83,5	15	76	38



ALIMENTAZIONE= ① = SUPPLY  
 CONNESSIONE ALL'ATTUATORE= ② = CONNECTION TO THE ACTUATOR  
 SCARICHI= ③ = EXHAUST

Fluido	Fluid	Aria compressa filtrata Filtered lubricated		
Intervallo di pressione	Pressure range	0.3 ÷ 10 bar		
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ 60°C		
Materiale corpo	Body material	AL	Nichelato	Nickel Plating
Materiale guarnizione	Seals material	NBR		
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	G 1/8"	G 1/4"	G 3/8" G 1/2" G 3/4" G 1"
Diametro nominale (mm)	Nominal diameter (mm)	ø5	ø7	ø15
Portata nominale normale (NI/min)	Normal rated flow (NI/min)	1 -> 2	2 -> 3	300 960 4560 570 1200 6480
Peso	Weight	0.085 kg	0.120 kg	0.320 kg

## DIAGRAMMI PORTATE

## AIR FLOW DIAGRAM

## APPLICAZIONI

## CORRECT USE

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.



# VALVOLE 3/2 VIE MANICOTTO

## 3/2 WAYS SLEEVE VALVES



### VALVOLE 3/2 VIE A MANICOTTO MANUALE

### 3/2 WAYS MANUAL SLEEVE VALVES

COD: **Vedi Tabella**  
*See Table*



#### FUNZIONAMENTO

La valvola viene azionata mediante lo spostamento in senso assiale del manicotto.

#### IMPIEGO

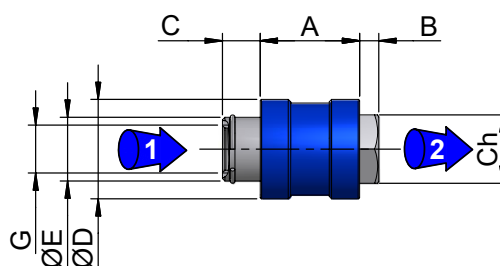
Questa valvola viene impiegata solitamente a monte di un impianto pneumatico. L'azionamento della valvola verso (10) provoca l'intercettazione del fluido in (1) e la contemporanea messa in scarico del circuito tramite (3).

#### WORKING

The valve is operated by the axial movement of the sleeve.

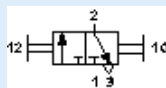
#### USE

This valve is normally used upstream of the pneumatic device. Operating the valve to (10) causes the fluid interception in (1) and the simultaneous discharging function of the circuit through (3).



6.30

CODE	A	B	C	ØD	ØE	G	Ch
VM18	20	4	7,5	20	13	G 1/8"	14
VM14	32	6,5	9	26,5	17	G 1/4"	19
VM38	32	5	11	30	21	G 3/8"	22
VM12	40	11	19	38	24,5	G 1/2"	27
VM34	45	13	17	45,5	32	G 3/4"	34



ALIMENTAZIONE = ① = SUPPLY  
USCITA = ② = OUT  
SCARICHI = ③ = EXHAUSTS

Fluido	Fluid	Aria compressa filtrata Filtered lubricated				
Intervallo di pressione	Pressure range	0 ÷ 16 bar				
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ 60°C				
Materiale corpo	Body material	Alluminio Aluminium				
Materiale guarnizione	Seals material	NBR				
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connections	G 1/8"	G 1/4"	G 3/8"	G 1/2"	G 3/4"
Diametro nominale (mm)	Nominal diameter (mm)	ø3	ø7	ø9	ø12	ø15
Portata nominale (l/min)	Normal rated flow (l/min)	600	1000	1400	2000	3000
Peso (kg)	Weight (kg)	0.040	0.110	0.280	0.300	0.400

### NORME DI USO E MANUTENZIONE

### USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

## DIAGRAMMI PORTATE

## AIR FLOW DIAGRAM

## APPLICAZIONI

## CORRECT USE

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

VALVOLE A SFERA MINIBALL  
COMANDATA DA LEVA MANUALE  
MINI BALL VALVES

COD: Vedi Tabella  
See Table

FUNZIONAMENTO

Questa valvola consente di chiudere completamente il flusso d'aria in entrambe le direzioni mediante azionamento della leva.

IMPIEGO

Dati i ridotti ingombri trova applicazione ovunque necessiti un controllo di flusso.

CARATTERISTICHE

- Perfetta tenuta pneumatica
- Ingombri limitati

OPERATION

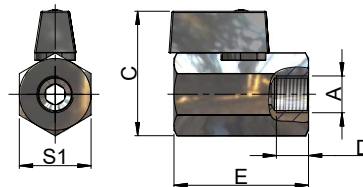
This valve allows the complete closure of the air flow in both directions by means of lever operation.

USE

Due to the small dimensions and quality of its finish, the mini ball valve is mainly used in the field of compressed air and as a tank discharge.

PERFORMANCE

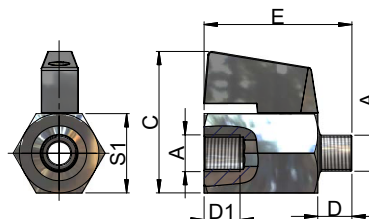
- Pneumatically airtight
- Small overall dimensions



CODE	A	C	D	E	S1
VSF11800	G 1/8"	33	9	35,5	19
VSF11400	G 1/4"	37,5	11	39	21
VSF13800	G 3/8"	35	11	41	21
VSF11200	G 1/2"	44,5	11	48	25



6.30



CODE	A	C	D	D1	E	S1
VSF21800	G 1/8"	37,5	9	10,5	39	21
VSF21400	G 1/4"	37,5	11	10,5	39	21
VSF23800	G 3/8"	37,5	11	10,5	40	21
VSF21200	G 1/2"	44,5	11	10,5	48	24



Fluido	Fluid	Aria compressa Compressed air			
Intervallo di pressione	Pressure range	0 ÷ 10 bar			
Intervallo di Temperatura	Temperature range	-10°C ÷ +90°C			
Materiale corpo	Body material	P-Cu Zn 40 Pb 2		Nichelato	Nickel Plating
Materiale leva/Guarizione tenuta	Lever material/excellent seal	Nylon/PTFE			
Fissaggio/Attacchi	Mounting/Connection	G1/8"	G1/4"	G3/8"	G1/2"
Peso	Weight	78 gr	71 gr	86 gr	137gr

NORME DI USO E MANUTENZIONE

USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decedere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

## DIAGRAMMI PORTATE

## AIR FLOW DIAGRAM

## APPLICAZIONI

## CORRECT USE

## NORME DI USO E MANUTENZIONE

## USE AND MAINTENANCE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decadere la garanzia.  
**NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*  
**THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**



**ATTENZIONE:** prima di ogni operazione assicurarsi che il componente non sia in pressione o sotto tensione. Ri-stabilire entrambe solo dopo aver controllato l'esattezza delle connessioni.

**WARNING:** before this unit is used and any maintenance work is done please ensure that you have made the correct connections, and that the unit is not alive and pressurised. Pressure and tension can be restored when the connections are checked.

PISTOLA DI SOFFIAGGIO A LEVA

AIR DUSTER

COD: **RDA00062**

**FUNZIONAMENTO**

Pistola di soffiaggio con valvola manuale incorporata.

USO

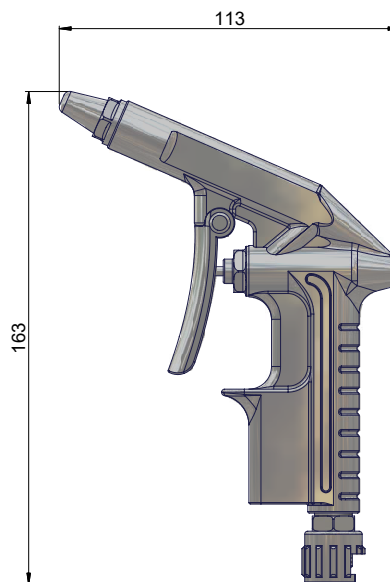
Può essere usata ogni qualvolta sia necessario un soffio di aria compressa controllato sia nell'intensità che nella direzione.

**WORKING**

The combined valve is manually operated with the start lever.

USE

It can be used wherever it is necessary to manually direct a controlled, adjustable, compressed air flow.



**6.30**

Alimentazione	Supply	Aria compressa	Compressed air
Costruzione	Assembling procedure	Pistola di soffiaggio con valvola di pressione	Air duster with pressure valve
Attacco	Connection	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> + ghiera	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> + ring nut
Pressione di esercizio	Working pressure	10 bar max	
Materiale corpo	Body material	Alluminio	Aluminium
Consumo aria	Air consumption	435 l/min max.	
Livello di rumorosità	Loudness of noise	100 db (A)	
Peso	Weight	0.313 Kg	

**NORME DI USO E MANUTENZIONE**



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe comprometterne il funzionamento e decadere la garanzia.

**L'aria compressa non deve essere puntata contro parti del corpo.  
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.**

**USE AND MAINTENANCE**

*This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.*

**The compressed air must not be directed to the parts of the body.  
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**

# PISTOLA SOFFIAGGIO AIR DUSTER



PISTOLA DI SOFFIAGGIO A LEVA

AIR DUSTER

COD: **RDA00094**

### FUNZIONAMENTO

Pistola di soffiaggio con valvola manuale incorporata.

#### USO

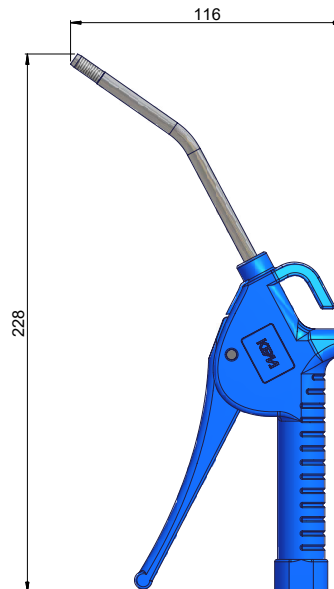
Può essere usata ogni qualvolta sia necessario un soffio di aria compressa controllato sia nell'intensità che nella direzione.

### WORKING

The combined valve is manually operated with the start lever.

#### USE

It can be used wherever it is necessary to manually direct a controlled, adjustable, compressed air flow.



Alimentazione	Supply	Aria compressa	Compressed air
Costruzione	Assembling procedure	Pistola di soffiaggio con valvola di pressione	Air duster with pressure valve
Attacco	Connection	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	
Pressione di esercizio	Working pressure	10 bar max	
Materiale corpo	Body material	Tecnopolimero	Tecnopolymer
Consumo aria	Air consumption	435 l/min max.	
Livello di rumorosità	Loudness of noise	100 db (A)	
Peso	Weight	0.184 Kg	

### NORME DI USO E MANUTENZIONE



Questa apparecchiatura rispetta severe specifiche qualitative tuttavia un uso improprio od inadeguato potrebbe compromettere il funzionamento e decadere la garanzia.

**L'aria compressa non deve essere puntata contro parti del corpo.  
NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.**

### USE AND MAINTENANCE

This unit complies with strict quality specifications. The incorrect use or misuse of this unit will compromise performance and will invalidate the warranty.

**The compressed air must not be directed to the parts of the body.  
THIS UNIT IS NOT A SAFETY DEVICE.**